

L'ESSOR SARLADAIS

HEBDOMADAIRE DE LA DÉMOCRATIE DE L'ARRONDISSEMENT DE SARLAT

VENDREDI
21
DÉCEMBRE

JOURNAL PARAISSANT LE VENDREDI
ABONNEMENT UN AN : 40 euros
INTITULÉ : IMPRIMERIE DU SARLADAIS
Banque française de crédit coopératif n° 021006363404
C.C.P. Limoges : 20041 01006 0207131 U 27 71

Ce journal est habilité à recevoir les publications administratives du département de la Dordogne et les publications des annonces judiciaires et légales pour l'arrondissement de SARLAT
Commission paritaire des papiers n° 1008 C 83767

Bureaux du journal : 29, avenue Thiers
IMPRIMERIE DU SARLADAIS
Michel et Josette DELPECH
BP 57 - 24202 SARLAT CEDEX
Tél. 05 53 59 00 38 - Fax : 05 53 59 17 52

63^e année
N° 17 - 2007
1 €

OUVERTURE EXCEPTIONNELLE
les 24 et 31 décembre. Fermé le 1^{er} janvier

LA PALMERAIE

à SARLAT
Spécialités marocaines
Vendredi soir
samedi et dimanche

MECHOUI

MENUS et
CARTE VARIÉS
Couscous à emporter

Réservations
au 05 53 30 31 40
Ouvert tous les jours sauf le lundi

Gourdon



Animations de Noël

Lire page 18

Siorac-en-Périgord



Atelier de sculpture

Lire page 18

Montignac



La ville se dote d'Écobacs

Lire page 16

The English corner

A regular weekly column of events and news in English in L'Essor Sarladais !

Read page 6

Sarlat sur un air de fête

Un effort particulier pour une fin d'année festive



POUR cette fin d'année, la mairie, l'Office de tourisme et les commerçants de Cap Sarlat ont fait un effort particulier pour animer la ville. Patinoire, marché de Noël, père Noël et balades en véhicules anciens sont au programme de ces festivités qui devraient attirer beaucoup de monde.

La place de la Grande-Rigaudie et celle du 14-Juillet seront le centre de ces animations. Plus de trente chalets y sont installés et proposent aux chalandes divers produits d'artisanat, d'art et de gastronomie. Ouvert depuis samedi dernier, ce marché a drainé dimanche une foule consi-

dérable. Une première satisfaction pour les organisateurs qui espèrent beaucoup plus à l'approche des fêtes et des vacances scolaires.

Pour la deuxième année, la patinoire est à n'en pas douter l'attraction principale. Dimanche, pour son premier jour d'ouverture, il y avait foule, et ce n'est qu'un début ! Une particularité cette année, on ne patine pas sur de la glace mais sur une matière synthétique, moins consommatrice d'énergie et beaucoup plus écologique, développement durable oblige ! Elle fonctionnera jusqu'au 7 janvier, de nombreux scolaires y auront accès gratuite-

ment. Le tarif est fixé à 4 € l'heure, le carnet de 6 tickets à 20 €, et c'est gratuit pour les moins de 6 ans.

Côté commerçants on espère que l'effort sera payant. Un marché de Noël existe déjà à Périgueux et dans d'autres villes, il était nécessaire de rendre la cité de Sarlat attractive en dehors de la saison estivale, c'est chose faite. Avec le marché au gras et aux truffes de samedi il y a de quoi être optimiste. Les rues de Sarlat vont connaître l'effervescence des grands jours. Si le temps veut bien être de la partie, cette fin d'année 2007 pourrait être un bon cru.

PRÉPAREZ VOS FÊTES DE FIN D'ANNÉE

Rendez-vous pages 11, 12 et 13

Groupement de développement forestier du sud de la Dordogne



Châtaigniers et peupliers au menu

Lire page 24

Association tutélaire du Périgord Noir



Un chèque de soutien de la fondation Agir

Lire page 5

Sainte-Nathalène



"Les livres, c'est bon pour les bébés"

Lire page 9

toute la DECO de Sapin
Boules - Guirlandes - Pampilles - Peluches
Guirlandes électriques, sujets à suspendre...

50%

à déduire à la caisse

Le Jardin dans la Maison
Pré de Gordy - 24200 Sarlat Tél. 05 53 30 45 06

Vous vous chauffez au fioul ?
 Alors rejoignez l'équipe de
Philippe CADIOT
 Pourquoi ?
 - 100 % des clients en panne sont livrés dans la journée
 - Des prix compétitifs toute l'année (possibilité financement)
 - Nous distribuons du fioul ESSO (1^{re} marque mondiale)
Vous vous contentez de moins pour plus cher... Dommage !
En ce moment, profitez de la prime de 150 €
 Contactez votre gestionnaire, elle vous aidera !
 **05 53 28 57 17**

On n'est pas venu là pour en prendre !



Le DVD du spectacle de contes "On n'est pas venu là pour en prendre !", écrit et joué par Daniel Chavarache et Jean Bonne-

joignant un chèque de 23 € (frais d'envoi compris) à Compagnie des Arts Modestes, la Borie haute, 24220 Berbiguières.

fon est désormais disponible. On peut se le procurer, à Sarlat au magasin Oc Photo et à la librairie L'Orange Bleue ; à Périgueux, au Madison ; à Saint-Cyprien, à la Maison de la Presse ; à Trélisac, à La Légende des Siècles (Leclerc).

On peut le commander sur Internet : www.artsmodestes.com ou bien adresser directement sa commande par courrier en

Libre pensée Dordogne

Faut-il tuer Darwin ?

Nous sommes actuellement confrontés à un regain d'offensive de la part de créationnistes de tous horizons religieux. Dans les collèges et les lycées, les professeurs de sciences naturelles doivent de plus en plus souvent affronter les contestations de certains élèves qui leur opposent des arguments pseudo-scientifiques créationnistes. Cette situation est tellement préoccupante qu'elle a fait l'objet d'un reportage au journal télévisé de 20 h le dimanche 25 novembre sur la chaîne publique France 2. Cette intrusion au sein du système éducatif et l'inquiétude qu'elle génère au plan professoral y ont été clairement exposées.

Le créationnisme n'est qu'un avatar des théories religieuses en place. Il se présente sous une forme pure et dure en négateur des données de la science ou plus subtilement en représentant d'une "science spiritualiste" sous le nom d'"Intelligent Design" (l'intention divine intelligente). Mais c'est la même posture métaphysique qui admet l'existence d'un être éternel, unique et tout puissant, créateur du monde.

Le créationnisme scientifique n'est qu'une énorme imposture et l'enjeu est de taille avec le risque de basculer dans un obscurantisme antérieur au Siècle des lumières. Si nous voulons une société où les hommes prennent en main leur histoire et leur avenir hors des croyances et des superstitions nous devons réagir rapidement et apprendre à combattre toutes ces formes de prosélytisme.

Samédi 22 et dimanche 23 décembre 2007

EXCEPTIONNEL
DANS VOTRE
HYPERCHAMPION
DE SARLAT

50%

DE REMISE
sur le
rayon
jouets de
Noël

Champion
 plus facile la vie

*Voir modalités d'utilisation des bons d'achats en magasin. Bon d'achat valable dès le prochain achat du 24 au 31 décembre 2007. Hors gaz, carburants et livres. www.champion.fr

Signature

Samedi 22 décembre de 9 h 30 à 12 h 30 à la librairie L'Orange Bleue, rue Fénelon à Sarlat, Jean-Paul Auriac dédicacera son livre "C'était le temps des loups". Du loup au Lébéro, récits et chroniques de l'ancien Périgord. Paru aux éditions Couleurs Périgord.

Vacances de Noël pour 1, 2, 3... Soleil

La structure municipale 1, 2, 3... Soleil, lieu d'accueil, sera fermée du lundi 24 décembre au dimanche 6 janvier.

Contact : Claire Ducasse, tél. 05 53 30 29 81.

du 14/12/2007 au 31/12/2007

pour l'ouverture de votre magasin Mobistore
 avenue de la Dordogne à Sarlat la Canéda



venez jouer et gagner

- 1 TV LCD HD
- 5 lecteurs MP3 Creative 2 Go
- 10 lecteurs DVD/Divx/Full HD



* Jeu gratuit sans obligation d'achat. Voir conditions complètes dans votre Mobistore. Orange Distribution, RCS Nanterre 415 405 67 - 7375





Avenue Thiers - 24200 SARLAT
4 salles climatisées
3 équipées son Dolby SRD et DTS
08 92 68 69 24

VENDEDI 21 DÉCEMBRE

JE SUIS UNE LÉGENDE : 19 h 30 et 22 h
LES ANIMAUX AMOUREUX : 13 h 45
LE RENARD ET L'ENFANT : 9 h 30 et 13 h 45
PETIT À PETIT : 10 h
IL ÉTAIT UNE FOIS : 9 h 30
L'AUBERGE ROUGE : 19 h 30
** SAW 4 : 22 h
SI C'ÉTAIT LUI... : 22 h
BEE MOVIE, DRÔLE D'ABEILLE : 14 h
TOUS À L'OUEST. Une aventure de Lucky Luke : 9 h 45
BIG CITY : 14 h
ALVIN ET LES CHIPMUNKS : 19 h 30
L'HEURE ZÉRO : 22 h
ACTRICES : 19 h 30

SAMEDI 22 DÉCEMBRE

JE SUIS UNE LÉGENDE : 14 h 30, 19 h 30 et 22 h
*** A LA CROISÉE DES MONDES. La boussole d'or** : 10 h 30 et 17 h
*** LES ANIMAUX AMOUREUX** : 10 h 30 et 19 h 30
*** LE RENARD ET L'ENFANT** : 10 h 30 et 17 h
L'AUBERGE ROUGE : 22 h
** SAW 4 : 14 h 30 et 22 h
SI C'ÉTAIT LUI... : 14 h 30 et 22 h
BEE MOVIE, DRÔLE D'ABEILLE : 17 h
TOUS À L'OUEST. Une aventure de Lucky Luke : 14 h 30
BIG CITY : 17 h
*** ALVIN ET LES CHIPMUNKS** : 10 h 30
L'HEURE ZÉRO : 19 h 30
ELIZABETH. L'âge d'or (VO stf) : 19 h 30

DIMANCHE 23 DÉCEMBRE

JE SUIS UNE LÉGENDE : 14 h 30, 17 h, 19 h 30 et 22 h
A LA CROISÉE DES MONDES. La boussole d'or : 14 h 30
LES ANIMAUX AMOUREUX : 14 h 30 et 17 h
*** LE RENARD ET L'ENFANT** : 10 h 30
L'AUBERGE ROUGE : 19 h 30
** SAW 4 : 22 h
SI C'ÉTAIT LUI... : 19 h 30 et 22 h
*** BEE MOVIE, DRÔLE D'ABEILLE** : 10 h 30
TOUS À L'OUEST. Une aventure de Lucky Luke : 17 h
*** BIG CITY** : 10 h 30
ALVIN ET LES CHIPMUNKS : 14 h 30
L'HEURE ZÉRO : 19 h 30 et 22 h
ELIZABETH. L'âge d'or (VO stf) : 17 h
*** IL ÉTAIT UNE FOIS** : 10 h 30

LUNDI 24 DÉCEMBRE

IL ÉTAIT UNE FOIS : 14 h 30
A LA CROISÉE DES MONDES. La boussole d'or : 17 h
L'AUBERGE ROUGE : 20 h 30
SI C'ÉTAIT LUI... : 20 h 30
LE RENARD ET L'ENFANT : 17 h
JE SUIS UNE LÉGENDE : 14 h 30
LES ANIMAUX AMOUREUX : 17 h et 20 h 30
BIG CITY : 17 h
ALVIN ET LES CHIPMUNKS : 14 h 30
ELIZABETH. L'âge d'or (VO stf) : 14 h 30 et 20 h 30

MARDI 25 DÉCEMBRE

IL ÉTAIT UNE FOIS : 17 h et 22 h
A LA CROISÉE DES MONDES. La boussole d'or : 19 h 30
L'AUBERGE ROUGE : 17 h
BEE MOVIE, DRÔLE D'ABEILLE : 14 h 30
SI C'ÉTAIT LUI... : 22 h
LE RENARD ET L'ENFANT : 17 h
JE SUIS UNE LÉGENDE : 14 h 30 et 22 h
LES ANIMAUX AMOUREUX : 14 h 30 et 19 h 30
BIG CITY : 14 h 30
ALVIN ET LES CHIPMUNKS : 17 h
L'HEURE ZÉRO : 19 h 30
ELIZABETH. L'âge d'or (VO stf) : 19 h 30
** SAW 4 : 22 h

MERCREDI 26 DÉCEMBRE

ACTRICES : 14 h 30, 19 h 30 et 22 h
LA GRAINE ET LE MULET : 19 h 30
JE SUIS UNE LÉGENDE : 14 h 30 et 22 h
LES ANIMAUX AMOUREUX : 14 h 30
LE RENARD ET L'ENFANT : 14 h 30
A LA CROISÉE DES MONDES. La boussole d'or : 17 h

JEUDI 27 DÉCEMBRE

ACTRICES : 14 h 30 et 19 h 30
JE SUIS UNE LÉGENDE : 22 h
IL ÉTAIT UNE FOIS : 14 h 30
ELIZABETH. L'âge d'or (VO stf) : 14 h 30

PLEIN TARIF : 7,40 € — SÉANCES À TARIF RÉDUIT : 5,90 €
tous les jours à toutes les séances pour les moins de 16 ans,
les étudiants (sur justificatif) et les seniors (+ de 60 ans).

Les LUNDI, MARDI, MERCREDI et SAMEDI à 14 h 30 : 5,90 € pour tous.

* Les séances de 10 h 30 à tarif unique : 4,80 €.

** Film interdit aux moins de 16 ans.

Le 25 du mois, toutes les séances à 4,50 €.

Avec la carte CINÉREX la séance à 5 € tous les jours à toutes les séances (10 places à 50 € + 2 € de frais de gestion la première fois).
Carte rechargeable et non nominative, 3 places maximum par séance.
Valable 6 mois à partir de la première utilisation.

NOS JOIES, NOS PEINES...

Du 10 au 16 décembre

Naissances — Amélie Roche, Prats-de-Carlux ; Alexandre Delmas, Sarlat ; Matys Khial, Saint-Cybranet ; Robin Erard, Belvès ; Alizée Gautier, Souillac (46) ; Elia Thirion-Lascombe, Borrèze ; Reda Boutroussit, Souillac (46) ; Carla Cavaccuiti, Saint-Germain-du-Bel-Air (46) ; Marine Richard, Campagnac-lès-Quercy ; Samuel Cousseyl, Sarlat ; Lou De Clercq, Carsac.

Meilleurs vœux aux bébés.

Décès — André Berthy, 78 ans, Saint-Geniès ; Anne Marie Lafaye, veuve Sorbier, 91 ans, Sarlat ; Fernand Ribot, 90 ans, Les Eyzies-de-Tayac.

Condoléances aux familles.

Perdu — Un jeune chat siamois ; deux chiens : l'un cocker marron, collier rouge, tatoué, l'autre type labrador, noir à pattes blanches, non tatoué.

S'adresser à la mairie de Sarlat service social, rue Fénélon.

OC PHOTO PHOX

Pour Noël
OFFREZ un PORTRAIT

Individuel ou famille
Une idée originale

Prise de vue
Akim Benbrahim
portraitiste de France

Rue de la Liberté - SARLAT
Tél. **05 53 59 17 23**

Permanence parlementaire

La permanence de Germinal Peiro, député de la Dordogne, sera fermée du lundi 24 décembre au mercredi 2 janvier inclus.

Germinal Peiro et son équipe vous souhaitent de joyeuses fêtes de fin d'année.

Relais d'assistantes maternelles

Fermeture pendant les vacances

C'est à la salle des fêtes de Proissans que se sont réunis dernièrement enfants, parents et assistantes maternelles agréées du Relais d'assistantes maternelles (Ram) pour le spectacle de Noël "Louyéty", proposé par l'association Féeries.

Petits et grands ont ainsi pu partager les aventures de Saperlipopette et d'un loup trop gentil, en manque de bisous !

La fin de l'après-midi s'est achevée dans la joie et la bonne humeur autour d'un buffet sucré-salé préparé avec soin par les assistantes maternelles et l'animatrice du Ram.

Le Ram du Sarladais, service d'animation et d'information à l'attention des familles et des assistantes maternelles agréées indépendantes, sera fermé du 21 décembre au 4 janvier inclus.

Les permanences d'animation et d'information sur les six communes partenaires du Ram reprendront à partir du lundi 14 janvier.



François **SENILLON**

OPTICIEN Place Pasteur

SARLAT - Tél. 05 53 59 06 42

Ouvert du lundi au samedi

Entraide Cancer Périgord Noir



Une crèche tricotée pour la solidarité

(Photo Michèle Jourdain)

Le marché de Noël à Carsac est un moment attendu par tous. Très animé et fréquenté, il permet à Entraide Cancer, comme à d'autres associations, de mieux se faire mieux connaître et de collecter des fonds pour faire vivre cette œuvre de générosité et d'information. Bernard Garouty et ses amis aident, informent, réunissent les personnes atteintes de cancer et leurs familles.

Chaque mois, depuis trois ans maintenant, et avec le soutien de l'ADPAEI qui met une salle à disposition de l'association, chacun selon son temps et ses besoins peut rencontrer un professionnel de santé ou du secteur social qui, de façon très conviviale, répond à toutes les questions. Les problèmes psychologiques, finan-

ciers, ceux d'ordre esthétique, diététique et des aides sociales trouvent réponse lors de ces rencontres.

Les malades ont beaucoup à dire et ne peuvent pas toujours s'adresser au corps médical. Ils ont aussi un rôle important les uns auprès des autres, partageant leurs expériences. Tout cela est possible grâce à cette association qui ouvre la discussion en appelant la maladie par son nom.

Le cancer, plus on en parlera simplement, plus on permettra aux malades de s'exprimer, plus on se donnera de chances de le vaincre, parfois de vivre avec le mieux possible.

L'Asco présent sur le marché

Samedi 22 décembre de 9 h à 12 h 30, la bibliothèque occitane de l'Asco sera sur le marché, dans la traverse, au niveau du magasin Benetton.

Livres pour les enfants, pour les adultes, bandes dessinées, CD et DVD, le tout en occitan, seront à votre disposition.

Faites un cadeau écrit ou chanté dans la langue de chez vous, dans la langue de chez nous, c'est-à-dire en occitan. *Fa-sètz un present dins la lenga nòstra.*

Le vin chaud de l'amitié vous y sera offert.

Fermeture de la mairie

A l'occasion des fêtes de fin d'année, la mairie de Sarlat fermera exceptionnellement ses portes les lundis 24 et 31 décembre à 16 h.

Paroisse Saint-Sacerdos en Périgord Noir

Messes — A la cathédrale de Sarlat, messe à 9 h les jeudi et vendredi ; à 18 h 30 les mercredi et samedi ; à 11 h le dimanche.

Dimanche 23, messe à 9 h 30 à Grolejac.

Noël 2007 — Lundi 24 de 10 h à 12 h et de 16 h à 18 h, confessions à la cathédrale. Messe de la nuit de Noël : à 20 h à Grolejac, à 20 h 30 à Carlux et à 22 h à la cathédrale de Sarlat.

Mardi 25, messe à 11 h à Saint-Julien-de-Lampon et à la cathédrale de Sarlat.

Prières — Avec le groupe du Renouveau le mardi à 20 h 30 au Centre Madeleine-Delbrêl. Avec les Veilleurs les 2^e et 4^e jeudis du mois à 20 h 30 à la cathédrale.

Rencontres — Jeudi 20 à 18 h 15 au Centre Madeleine-Delbrêl, rencontre de l'Acat. Lundi 24 à 20 h 30 au Centre Notre-Dame de Temniac, accueil pour un Noël en communauté. Renseignements au 05 53 59 44 96.

AUDIT ET CONSEILS

remercie ses clients pour leur participation à l'obtention de la norme ISO 14001

www.aecconsultant.fr

Le tour des livres

Paul Placet, poète du Périgord

Discrètement, avec l'obstination de celui qui ne veut servir que la langue française, le Sarladais Paul Placet poursuit une œuvre littéraire exigeante. Sous-titré "Le Roman du Périgord Noir", son dernier livre "Ecoute, il dit", paru aux éditions de La Différence, est le roman d'un pays, le sien, le nôtre. Ce pays parle à la première personne de sa nature, de son histoire, de son âme. Ses eaux, ses pierres, sa végétation, sont les héroïnes de ce livre splendide. Paul Placet ressuscite le genre littéraire du "dit" médiéval pour dire son amour de sa terre, qui est tout simplement un hymne à la vie, "la vie, seule souveraine au final". Il emprunte à Giono ce "chant du monde" périgourdin où la nature foisonne en un prodigieux élan vital, et à Victor Hugo, la grandeur épique pour dire la légende des siècles d'une terre peuplée depuis longtemps. Il faudrait lire à haute voix, comme une incantation chamanique, ce long poème en prose, pour en extraire le suc de sa musicalité et de sa sensualité.

Quel plus beau cadeau de Noël pouvaient nous faire les éditions Gallimard en publiant un coffret des inédits d'Antoine de Saint-Exupéry. Le plus important "Mannon, danseuse", l'histoire d'une fille de petite vertu qui croit encore à l'amour, est une œuvre de jeunesse qui ouvre déjà sur l'univers poétique de l'aviateur. "Je suis allé voir mon avion ce soir" et "Le Pilote" traitent de la valeur et du sens de l'existence, du partage des cultures. Un volume comporte ses lettres d'amour à Natalie Paley. Un autre, des fragments non utilisés pour ses romans.

Belle idée également des éditions Robert Laffont de rééditer "Septentrion" de Jean Raspail. Avec son sens enfantin du jeu et de l'aventure, l'auteur nous fait partager la vie, les espoirs et les désillusions de trente-cinq personnes qui ont pris place dans un train qui fuit vers le Nord les invasions barbares venues du Sud, dont ils sont les seuls à distinguer le danger. Ce sont des hommes et des femmes qui aspirent au titre de héros, qui veulent extraire leurs individualités de la masse humaine informe et anonyme. Un conte pour les adultes qui se souviennent qu'ils ont été des enfants.

Jean-Bernard Pouy aime la culture anarchiste mais il n'hésite pas à la brocarder. Dans "Nus", publié chez Fayard Noir, il imagine un collectif libertaire qui se réunit dans un camping de naturistes. "Nus pour mieux penser" croient-ils. Un cambriolage qui tourne mal, une vieille dame assassinée (la fille de Durutti, quand même), et voilà la trame d'une intrigue policière. Mais il est bien difficile à des anarchistes de collaborer avec la police, même si les gendarmes n'hésitent pas à se dénuder pour venir les interroger, comme leurs

homologues de Saint-Tropez. L'enquête importe peu et le roman vaut par son style à la San Antonio, son affrontement entre les "apoïlistes" et les "textiles", et les contradictions de l'idéal libertaire avec la vie sexuelle débridée du camping.

Chez le même éditeur, Franck et Vautrin publient "la Fête à Boro", septième tome des aventures du célèbre reporter. De fin 1943 au débarquement, le héros se cache dans Paris occupé, résiste, fait la nique aux nazis et à la Gestapo française, toujours insolent et charmeur, avec une classe éblouissante.

Jean-Luc Aubarbier

Restaurant *Le Régent*

6, place de la Liberté
SARLAT

Huîtres et fruits de mer
Poissons grillés à la plancha
Truffes et spécialités
du Périgord

Ouvert à l'année
et le 1^{er} janvier à midi

Réservations
05 53 31 06 36

Fnaca

La Fédération nationale des anciens combattants en Algérie, Maroc et Tunisie (Fnaca), comité de la Dordogne, informe ses adhérents qu'en raison des fêtes de fin d'année les permanences à son siège départemental, 20, rue Clos-Chassaing à Périgueux, seront suspendues du vendredi 21 décembre au mardi 1^{er} janvier inclus.

Réouverture le mercredi 2 janvier aux horaires habituels.

Un centre de formation pour le bâtiment

Pour répondre à la demande croissante des métiers du bâtiment, la zone d'activités, située à la Borne 120, route de Montignac, accueillera en 2008 un centre de formation professionnelle.

Le Sarladais génère un nombre élevé d'offres d'emploi dans le secteur du bâtiment. Or, l'ANPE et les agences de travail temporaire constatent qu'une bonne partie de ces offres n'est pas pourvue. Même si cette situation n'est pas propre à la région, le manque à gagner pour l'économie locale est important. D'autant que les professionnels du bâtiment s'inquiètent de la disparition de savoir-faire spécifiques à la restauration du bâti ancien, faute de personnels formés.

Une solution adaptée.

En réponse à ces interrogations, des chefs d'entreprise, les organisations professionnelles, les opérateurs de formation et le service public de l'emploi ont souhaité s'engager dans un projet collectif, la réalisation d'un centre de formation pour le bâtiment.

Cette plate-forme de formation se fixe trois objectifs principaux.

Mettre en place des actions de formation initiale en privilégiant l'alternance ;

Proposer des modules de formation continue à définir selon les besoins des employeurs ;

Promouvoir les métiers du bâtiment.

La plate-forme orientera ses actions notamment vers la formation à l'éco-construction mais aussi aux technologies et matériaux permettant d'obtenir des bâtiments respectueux de l'environnement.

Une initiative pour tous.

En annonçant la création d'un tel centre de formation soutenu par l'État et la région, Jean-Jacques de Peretti, le président de la communauté de communes du Sarladais, a insisté sur son impact important pour l'emploi local : "La plate-forme est destinée aux jeunes scolarisés en choix d'orientation scolaire ou professionnelle, aux demandeurs d'emploi désireux de changer d'orientation et de se préqualifier, aux demandeurs d'emploi souhaitant perfectionner ou faire valider leurs compétences, aux salariés du bâtiment dans le cadre de la formation continue, aux employés des services techniques des collectivités locales".

Un projet communautaire.

Un terrain de 3 000 m² a été réservé sur la nouvelle zone d'activités de la Borne 120. La communauté de communes du Sarladais, maître d'ouvrage du chantier, pilotera la construction. Une fois achevé, le site sera géré par la Maison de l'emploi du Périgord Noir.

Gaston Gentet
adjoint au maire chargé
du développement économique

Résidence La Boétie

Inauguration des nouveaux aménagements



Samedi 15 décembre, en présence de nombreux propriétaires et locataires de la résidence La Boétie, le maire, Jean-Jacques de Peretti, et Jean Delmon, président de l'Association syndicale libre, ont procédé à l'inauguration des travaux conduits au sein de cette résidence.

D'importants dysfonctionnements sur le réseau des eaux usées et les dégradations subies par la voirie rendaient en effet nécessaire la programmation d'une

opération de réfection qui a représenté un investissement de 70 000 €, pris en charge par les propriétaires.

De son côté, la commune a contribué à cet effort en réalisant une aire de stockage des déchets, en renforçant l'éclairage ainsi qu'en aménageant plusieurs abords.

Cette réhabilitation achevée, un protocole a permis d'intégrer dans le domaine public les réseaux et la voirie de La Boétie.

Association tutélaire du Périgord Noir

Soutien d'Agir en Charente-Périgord



L'Association tutélaire du Périgord Noir (ATPN) a reçu le soutien de la fondation Agir en Charente-Périgord, sollicitée par le conseil d'administration de la caisse locale de Sarlat du Crédit Agricole Mutuel.

La remise d'un chèque de 3 500 euros au président Pierre Lavelle par Marie-Chantal

Guéguen, présidente, et Michel Lachaud, directeur de la caisse locale de Sarlat, en présence de Yann Livenais, sous-préfet de Sarlat, et de plusieurs administrateurs de l'ATPN et de la caisse locale, permettra la modernisation du standard téléphonique, outil indispensable pour assurer le bon fonctionnement du service des tutelles.

Un nouvel élan pour Sarlat-La Canéda

Avec l'élection de Nicolas Sarkozy, la politique de régression sociale de l'UMP a trouvé un nouvel élan et un relais local zélé en la personne de Jean-Jacques de Peretti. L'ensemble du tissu social est confronté à des conditions de vie et de travail de plus en plus dures.

La démarche de large rassemblement engagée à Sarlat par les forces de gauche pour résister à cette politique commence à porter ses fruits.

Le Parti socialiste, le Parti communiste et les Radicaux de gauche viennent de signer un accord pour la constitution d'une

liste citoyenne aux prochaines élections municipales.

Jean-Fred Droin, conseiller général de Sarlat, a été chargé d'assumer la responsabilité de la conduite de cette liste, et ce dans une volonté de large rassemblement.

D'ores et déjà de nombreuses personnalités issues de la société civile, reconnues pour leurs compétences, leur représentativité et leur désir de donner un nouvel élan à Sarlat, se sont associées à cette démarche.

C'est ensemble que nous nous engagerons sur un programme à

la fois solide, audacieux, et dont les habitants de Sarlat seront partie prenante.

C'est tous ensemble que nous parviendrons à redonner de la fierté et de la vitalité à notre ville.

Avec une gauche diverse, rassemblée et renouée, menée par Jean-Fred Droin, la gauche peut gagner à Sarlat. Pour Sarlat et les Sarladais.

Daniel Delpeyrot
pour le Parti socialiste,
Annick Le Goff
pour le Parti communiste,
Pierre Malbec
pour le Parti radical de gauche.

Infodroits

L'association tient des permanences d'information juridique gratuites.

Le premier et troisième mercredis du mois de 10 h à 12 h au centre médico-social (CMS) de Sarlat. De 14 h à 16 h : le premier mercredi du mois au CMS de Bugue et au château Jeanne-d'Arc de Terrasson-Lavilledieu ; le premier jeudi du mois à la mairie de Montignac et le deuxième jeudi du mois au centre social intercommunal de Thenon.

Il est souhaitable de prendre rendez-vous en téléphonant au 05 53 35 34 03.

Ecrivain public agréé

Tous travaux d'écriture

Devis personnalisé sur simple demande

Anne BÉCHEAU, 24220 Bézenac
Tél. 06 03 04 38 97 - 05 53 30 40 39
E-mail : anne.becheau@club-internet.fr

The English corner

The English Corner is a weekly column for those English speakers who reside in or visit the Sarladais.

Any comments, suggestions, stories or queries are most welcome: petergooch@cegetel.net

THE HEALTH PROBLEM

The French government has given the more than three thousand non-working British expatriates until January 6 to secure private health cover after ruling that they are no longer entitled to free health insurance. January 6 is when their British paid health cover runs out. Originally the French had wanted to deny free health care to any expatriate who had been in France for more than five years. British Ambassador Peter Westmacott had admitted that there had been intensive discussions with the Health Ministry about the problem as the expatriates will now have to pay for private health care as a result of the change. Deborah Dudley, a spokesperson on health issues has called on the government to give the Britons more time to seek private insurance, as the transition period takes in Christmas and the New Year, when many offices are closed, yet the decision does not take this into account, and equally stated that the situation of Britons who are suffering from chronic or life-threatening ailments and who are not yet in the French system has not been made fully clear. More than one of those caught up in the transition have stated that their situation is similar to that of refugees who are forced to return to the United Kingdom to claim health cover.

OPENING WITH ÉLAN

Earlier this week Etienne Aussedat threw open the doors of the Sarlat branch of McDonalds that was eagerly greeted by the waiting press. In an exclusive interview with this newspaper, Mr Aussedat stated that the new Sarlat branch of the franchise was equipped with the latest and most up to date equipment available to make every product manufactured on site above and beyond the usual standards for the chain. He also added that he did not know Sarlat, but chose the location out of many offered to him by the chain in its headquarters. He revealed that he had become enchanted with the area after he first discovered it and hopes to remain here for some time. As for his new enterprise, Mr Aussedat, who was public relations chief for McDonalds Corporate prior to his new venture, stated that he was very enthusiastic about what he had created.

A MUNICIPAL DECISION

Although there were about fifty subjects to be examined and debated during the recent Sarlat town council meeting, only one really fired up the councilors: the closure by rail service SNCF of Souillac and Gourdon stations to trains plying the route between Paris and Toulouse. The council finally adopted a motion disapproving the measure and demanding that the two stations continue to be included in the list of stops for the Paris/Toulouse express. After the meeting ended, Sarlat mayor Jean-Jacques de Peretti stated that he found it regrettable that the state rail service had decided to make these closures without any sort of consultation with the affected parties. He added that the appropriate letter

Semaine de l'enfance et de l'adolescence



La semaine dernière, la mairie de Sarlat avait programmé plusieurs expositions en partenariat avec les sections sarladaises de l'Unicef, d'Amnesty International et d'Enfance Majuscule ainsi qu'une conférence dans le cadre de la Semaine de l'enfance et de l'adolescence.

Les quatre expositions proposées à la Maison de La Boétie, dans la salle Montaigne, la salle du conseil municipal et le hall de la mairie ont permis à près de cent cinquante élèves des écoles primaires de Sarlat de découvrir les thèmes de l'enfance maltraitée, des enfants soldats, du droit à l'éducation, des différents modes de garde...

Le docteur Guillaume Bronsard avait également fait le déplacement de Marseille pour animer une conférence sur les relations parents adolescents le jeudi 13 décembre. Le docteur Bronsard est pédopsychiatre, directeur de la Maison départementale de l'adolescence des Bouches-du-Rhône et ancien collaborateur du professeur Marcel Rufo au CHU de la Timone. Devant une assistance principalement composée de professionnels de la santé mais aussi de parents, il a développé plusieurs thèmes comme l'opposition et la transgression que l'on retrouve également pendant la petite enfance, le suicide, ou encore les comportements addictifs...

Réforme de la carte judiciaire

Vote d'un moratoire

Le territoire aquitain a connu, depuis 1958, d'importantes évolutions démographiques, sociales et économiques, qui rendent aujourd'hui nécessaire une réorganisation géographique de son administration judiciaire.

Le ministre de la Justice a annoncé, le 25 juin dernier, sa volonté de réformer la carte judiciaire par le regroupement et la spécialisation des moyens, visant à rendre son fonctionnement plus rapide et plus efficace.

Cette concertation, lancée en période estivale, autour des seuls préfets et chefs de cour, fut insuffisante, tant au point de vue de la méthode que des délais restreints.

Cette pratique a donné lieu immédiatement à une forte

contestation des magistrats, des gens de justice et des acteurs de terrain.

L'aménagement du territoire et les enjeux économiques n'ont jamais été pris en compte dans ce projet de réforme.

La justice de proximité remplit une mission de service public. Son accessibilité et sa réactivité favorisent l'accompagnement quotidien des entreprises et des justiciables: les tribunaux de commerce effectuent un très important travail de prévention et de suivi, évitant les liquidations judiciaires systématiques et les suppressions d'emplois qui en découlent; les tribunaux de grande instance et la présence d'un parquet favorisent la sûreté publique et contribuent à la prévention de la délinquance.

Une réflexion sur une équitable répartition géographique des services publics s'impose au moment où leurs suppressions se multiplient dans certains secteurs menacés à terme de désertification économique et judiciaire.

Cette réforme doit donner de nouveaux moyens à la justice et non pas en supprimer: le pacte républicain en est l'enjeu.

Les élus du conseil régional d'Aquitaine, collectivité compétente en matière de développement économique et d'aménagement du territoire, demandent un moratoire sur les mesures envisagées en matière d'aménagement de la carte judiciaire en Aquitaine, et demandent une réflexion plus globale sur les moyens et le fonctionnement du service public de la justice.

Nathalie Manet-Carbonnière

would be sent to the SNCF by the Council.

A ROYAL VISIT

In a stunning piece of programming the Rex Cinema in Sarlat is showing "Elizabeth. The Golden Age" in its original English version starring Cate Blanchett, Geoffrey Rush and Clive Owen as Sir Francis Drake. Amongst the other films showing at the Rex in their French versions this holiday time are "I am legend" the latest film from Will Smith that has taken the US Box Office by storm, as well as the current No 2 in the USA "Alvin and the Chipmunks". For more information, send an e-mail to the address at the top of this newsletter and receive weekly details of the films showing in the leading cinema of the area or call 08 92 68 69 24.

LÉGALES - ANNONCES LÉGALES - ANNONCES LÉGALES

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
COMMUNE D'ALLAS-LES MINES

AVIS D'APPEL PUBLIC À LA CONCURRENCE

Identification de l'organisme qui passe le marché: commune d'Allas-Les Mines, tél. 05 53 29 22 57.

Procédure de passation: procédure adaptée.

Maître d'œuvre: Monsieur Jean Michel PÉRUSIN, géomètre-expert foncier DPLG, 45, rue des Cordeliers, 24200 Sarlat-La Canéda, téléphone: 05 53 59 35 38.

Objet du marché.

Tranche ferme: restauration d'une fontaine.

Tranche conditionnelle: aménagement du parvis de la salle des fêtes et de ses abords.

Caractéristiques principales. Lot n° 1: terrassement, VRD.

Nombre de lots: 1.

Numéro et désignation du lot.

Lot n° 1: terrassement, VRD.

Modalité d'attribution du lot: lot unique pouvant faire l'objet d'une proposition d'entreprises groupées solidaires avec mandataire.

Justifications à produire quant aux qualités et capacités des candidats: celles prévues aux articles 45 et 46 du nouveau Code des marchés publics, ainsi que l'ensemble des documents demandés dans le règlement de consultation.

Les offres seront entièrement rédigées en langue française ainsi que les documents de présentation associés.

Lieu où l'on peut retirer le dossier de consultation: Imprimerie Papeterie BATAILLON & BATAILLON, avenue Aristide-Briand, 24200 Sarlat, tél. 05 53 59 33 78, télécopie: 05 53 59 31 54.

Date limite de réception des offres: vendredi 11 janvier 2008.

Adresse où les offres doivent être transmises: mairie d'Allas-Les Mines, 24220 Allas-Les Mines.

Délai de validité des offres: 90 jours.

Date d'envoi à la publication: 18 décembre 2007.

Edition

Le Génie de l'Univers

par Jacques de Grandpré

Si la science progresse par la réflexion, l'intuition, les découvertes et le perfectionnement des outils d'observation, de mesure et de calcul, elle le fait aussi par la critique des théories, qui invite à de nouvelles hypothèses et expérimentations.

Dans ce livre très polémique, l'auteur s'en prend à de nombreuses théories: *absence d'intelligence dans un monde réduit à la matière "brute"*; *course de l'Univers au chaos (extension du 2^e principe de la thermodynamique)*; *lumière corpusculaire (photons)*; *grand boum (big bang)*; *gravitation-miracle*; *code génétique inscrit dans un banal sucre acide, ADN ou ARN* (le mythe envahissant des gènes); *évolution par mutations fortuites*; *sélection naturelle...*

Profondément déçu par les explications traditionnelles de l'Univers et de son fonctionnement, des phénomènes lumineux, et par plusieurs autres théories scientifiques, il a entrepris de les réfuter et de propo-

DÉPARTEMENT DE LA DORDOGNE
COMMUNES DE
CASTELS ET DE SAINT-CYPRIEN

AVIS D'APPEL D'OFFRES OUVERT

Nom et adresse de la collectivité responsable du marché: commune de Castels.

Personne responsable du marché: Monsieur le Maire de Castels.

Mode de passation: appel d'offres ouvert.

Lieu d'exécution: communes de Castels et de Saint-Cyprien.

Objet du marché: requalification du centre-bourg et mise en sécurité.

Caractéristiques principales des travaux à exécuter: assainissement des eaux pluviales. Terrassement. Création de chaussée. Pose de bordures. Béton désactivé.

Démarrage des travaux: début mars 2008.

Candidatures. Présentation des candidatures: les candidats pourront se présenter soit en entreprise individuelle, soit en groupement d'entreprises solidaires. Dans tous les cas, la candidature devra faire état du mandataire, du ou des cotraitants, éventuellement des sous-traitants.

Date limite de réception des candidatures: 22 janvier 2008 à 12 heures.

Sélection des candidats: délai d'intervention et d'exécution; références similaires; prix.

Adresse où les offres doivent être transmises: à la mairie, remises contre récépissé ou envoyées en lettre recommandée avec accusé de réception.

Dossier à produire: toutes les pièces exigées à l'article 46 du Code des marchés publics (certificats fiscaux et sociaux); la lettre de candidature (DC4); déclaration sur l'honneur dûment datée et signée par le candidat pour justifier qu'il satisfait aux obligations fiscales et sociales, qu'il ne fait pas l'objet d'une interdiction à concourir, qu'il n'a pas fait l'objet, au cours des cinq dernières années, d'une condamnation inscrite au bulletin n° 2 du casier judiciaire pour les infractions visées aux articles L.324-9, L.324-10, L.341-6, L.125-1, L.125-3 du Code du travail; si le candidat est en redressement judiciaire, la copie du ou des jugements prononcés; les documents relatifs aux pouvoirs de la personne habilitée pour engager le candidat; les capacités professionnelles, techniques et financières (DC5); carte professionnelle, chiffre d'affaires des trois dernières années, liste du matériel, liste du personnel, liste des références de chantiers similaires réalisés dans les trois dernières années.

Maîtrise d'œuvre: Cabinet AL-BRAND-ANGIBAUT (M. GOMEZ), 12, avenue du Colonel-Kauffmann, 24200 Sarlat, tél. 05 53 59 11 60, fax 05 53 31 23 23.

Les dossiers seront retirés chez le maître d'œuvre contre un chèque de 80 euros TTC pour les frais de reprographie.

Date d'envoi de l'avis à la publication: 18 décembre 2007.

ser ses propres convictions, avec preuves à l'appui. Pour ce qui est de l'ensemble du monde et de l'Être suprême, on les trouvera notamment dans ses premiers chapitres. Puis, soucieux de communiquer ses idées relatives à la vie sur Terre – la seule planète habitée –, il parle de la reproduction humaine et animale et s'oppose vivement à l'évolutionnisme tel que l'exposait en particulier Jacques Monod, Prix Nobel 1965, dans "Le Hasard et la nécessité".

En vente directement auprès de l'auteur, 12, rue du Muhlwasser, 67000 Strasbourg.

Chronique Régionale

Sarlat

Restaurant

Le Caminel

A 1,5 km de Temniac **SARLAT**

Ouvert tous les jours

Repas ouvrier : 11 €

Tous les lundis : tête de veau

Tous les mercredis : mique

Tous les vendredis :
brandade de morue maisonAutres prestations. Se renseigner au
05 53 59 37 16 - 06 08 58 04 74

LA ROQUE GAGEAC

Avis de la mairie

En raison des congés de fin d'année, le secrétariat sera fermé les lundi 24 et mercredi 26 décembre.

MARCILLAC SAINT-QUENTIN

OH ! TALENTS DU GOÛT
Produits fermiers.

Pour les fêtes de fin d'année, pensez à commander vos chapons, dindes, oies à rôtir, foie gras, huîtres, escargots, bûches pâtisseries, pain de campagne... Tél. 05 53 31 00 57.

Ouvert tous les jours de 8 h à 13 h et de 15 h à 19 h 30.
Ouvert les lundis 24 et 31 décembre de 8 h à 19 h.

Avis de la mairie

Il est nécessaire de s'inscrire sur les listes électorales avant la fin de l'année, le dernier jour étant fixé au lundi 31 décembre.

Pendant la semaine de Noël, le secrétariat sera ouvert les lundi, jeudi et vendredi de 8 h à 12 h.

En cas d'urgence, téléphoner au maire, tél. 05 53 59 13 25 ou au 06 81 38 54 35.

MARQUAY

Avis de la mairie

En raison des fêtes de fin d'année, le secrétariat et l'agence postale seront fermés les 24, 26 et 31 décembre, ainsi que le 2 janvier.

VITRAC

Communauté de communes

Les bureaux seront fermés du 24 décembre au 4 janvier inclus.

PROISSANS

Secrétariat de mairie

La mairie sera ouverte le 31 décembre de 10 h à 12 h pour les inscriptions sur les listes électorales.

Après le Téléthon

Les Proissannais se sont largement mobilisés pour le 21^e Téléthon. Grâce à la participation de nombreux bénévoles, partenaires et fournisseurs, la somme de 1 600,24 € sera reversée à l'Association française contre les myopathies.

Un grand merci aux enfants du regroupement intercommunal pédagogique, aux parents, aux amicalistes, au club de hip-hop, au SOC gym de Sarlat et à tous ceux qui, par leur présence ou leur aide précieuse, ont contribué au succès de cette grande manifestation.

SAINT-ANDRÉ ALLAS

★ Réveillon de la Saint-Sylvestre ★

Salle des fêtes ST-ANDRÉ-ALLAS

Apéritif et ses toasts A partir de 20 h 30 **60 €**

Soupe de crustacés

Médaille de foie gras de canard au magret fumé

Poêlée de gambas sauce roquefort

Trou périgourdin

Tournedos à la crème de porto

Pommes à la Sarladaise

Galette de légumes de saison

Assiette de chèvres chauds sur lit de salade

Forêt-noire - Café

Bordeaux rouge et blanc. Soupe à l'oignon à l'aube

Nouvelle animation - Nouveau traiteur

Réserver avant le 26 déc. : Amicale laïque

05 53 30 25 36 - 05 53 31 11 47

Carnet rose

C'est avec joie que nous apprenons la venue au monde, le 27 novembre, de Judith au sein du foyer de Dominique Tramond et Samuel Borie, nouveaux résidents sur la commune au lieu-dit Composieux.

Le maire et le conseil municipal adressent tous leurs vœux de santé et de bonheur au bébé, ainsi que leurs félicitations aux parents.

Société de chasse

Un lâcher de faisans sera effectué cette fin de semaine sur la commune.

IMPRIMERIE DU SARLADAIS

OUVERT du lundi au vendredi
de 8 h à 12 h et de 13 h à 18 h 30

SAINT-VINCENT LE PALUEL

Avis de la mairie

En raison des fêtes de fin d'année, le secrétariat sera fermé du lundi 24 au vendredi 28 décembre inclus.

Pour toute urgence, s'adresser au maire.

SAINTE-NATHALÈNE

“ Les livres c'est bon pour les bébés ”



En collaboration avec le Relais d'assistantes maternelles et la bibliothèque de Sarlat, la bibliothèque municipale anime une fois par mois un atelier “ bébés lecteurs ” depuis un an et demi déjà !

C'est dans ce cadre qu'a eu lieu le mercredi 5 décembre un spectacle magique offert par la

Bibliothèque départementale de prêt et intitulé “ Avant toi, y avait pas rien !... ”, de Béatrice Maillet, musicienne, conteuse.

Vingt bébés étaient présents ainsi que tous les enfants du Centre de loisirs, leur famille et les assistantes maternelles.

Petits et grands sont repartis ravis, formulettes, comptines et randonnées dans la tête et dans le cœur.

DANCING de MAILLAC

2 km de Ste-Nathalène - 6 km de Sarlat

Dimanche 23 décembre à 15 h

THÉ DANSANT

OUVERT À TOUS

animé par l'orchestre

NICOLE BERGÈS

Dessert offert

Dimanche 6 janvier : Patrice Murat

Organisé par l'association Les Amis de Maillac

Rés. le dimanche dès 9 h : 05 53 59 22 80

TAMNIÈS

Avis de la mairie

Le secrétariat sera fermé du lundi 24 décembre au vendredi 4 janvier.

Une permanence sera assurée le 31 décembre de 9 h à 12 h pour les inscriptions sur les listes électorales.



Welcome McDo

Pour fêter Noël et l'arrivée de mon nouvel ami **Ronald**, je vous offre jusqu'au **29/12** une remise de **-10 %** quel que soit votre achat hors promos.



Roudoudou

Vêtements enfants de la naissance à 8 ans
Centre commercial Champion - Route de Brive - Sarlat

Carlux

Bar Restaurant Serge COMBROUX

Samedi 22 décembre BAL MUSETTE

avec

JACKY BRUEL

Samedi 29 : Los Amigos

Entrée + repas, 20 €
Entrée bal, 8 €46350 MASCLAT
Tél. 05 65 37 61 01

Club du 3^e Age

Le club tiendra son assemblée générale le dimanche 6 janvier à 15 h à la salle des fêtes.

A l'issue de la réunion, les participants partageront la galette des Rois.

Les nouveaux adhérents devront se faire connaître en téléphonant au 05 53 30 45 47.

Le prix de la cotisation s'élève à 15 €.

VÉZAC

Le RELAIS des 5 CHÂTEAUX

a le plaisir de vous proposer ses menus de fête

★ MENU de NOËL 39 € par personne ★

★ MENU de la ST-SYLVESTRE
90 € par personne ★

Pendant les fêtes
le restaurant sera ouvert
du vendredi soir
au mardi midi inclus

Du 21 janvier au 28 février, ouvert du
vendredi soir au dimanche midi inclus
Ouvert les autres jours sur demande
pour repas de famille ou groupes

VÉZAC - 05 53 30 30 72 - Fax 05 53 30 30 08
5chateaux@perigord.com - relaisdes5chateaux.com

C'est NOËL !
CERAMIQUE IMPORT
 05 53 30 28 80
vous offre la TVA*
CARRELAGE
Marbre - Travertin - Terre cuite
 Les Martines - **SAINT-CYBRANET - 06 71 75 38 88**
*Offre valable jusqu'au 31/12/07, sous forme de bon de réduction à la TVA 19,6%

CARSAC-AILLAC

NOUVEAU à CARSAC
MARIE-JO COUTURE
 Retouches - Confection
 Dépôt pressing
 Le Bourg
05 53 28 24 41
 Ouvert du mardi au samedi
 de 9 h à 13 h et de 15 h à 19 h

Les écoliers de Carsac-Aillac remercient tous ceux qui, au sein de l'école, se sont impliqués dans la confection d'objets et de friandises pour le marché de Noël, tous les parents qui ont tenu le stand (offert par la municipalité), tous les amis de l'école qui, en donnant jouets et livres, en achetant nos productions ou en faisant un don, permettent à la coopérative scolaire de financer ses activités.
 Meilleurs vœux à tous !

PERDU, le samedi 15 décembre dans le bourg de Carsac, GANT en mohair noir, poignée fantaisie à bouclettes dans les tons verts. Merci de téléphoner au 06 86 57 76 35 ou 05 53 31 08 11 (HR).

BRASSERIE - PIZZERIA
LA GRANGE
 informe son aimable clientèle de sa **fermeture** jusqu'en **mars 2008**
 Nous vous souhaitons de passer d'agréables fêtes de fin d'année
CARSAC

Avis de la mairie

Le secrétariat sera fermé au public le lundi 24 décembre.
 Du 26 au 28 décembre, il sera ouvert de 9 h à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30.
 Durant la semaine du 31 décembre, il sera ouvert de 8 h 30 à 11 h 30 et de 13 h 30 à 18 h 30.
 Il est rappelé que les inscriptions sur les listes électorales peuvent se faire jusqu'au 31 décembre.
 Se munir d'une pièce d'identité et d'un justificatif de domicile (facture ou avis d'imposition).

Centre de loisirs

La communauté de communes du Périgord Noir informe de l'ouverture de l'accueil de loisirs de Carsac-Aillac du 26 décembre au 4 janvier pour les enfants âgés de 3 à 12 ans.
 Pour plus de renseignements, tél. 05 53 59 54 45.

SAINTE MONDANE

Loto

Les chasseurs de la commune organisent leurs loto annuel le jeudi 27 décembre à 21 h à la salle des fêtes de Saint-Julien-de-Lampon.
 De nombreux lots à gagner, dont téléviseur à écran plat, four à micro-ondes, trois chevreuils, canard gras, jambon, trois cartons de bouteilles de vin de Bordeaux, chocolats belges, etc.
 1,50 € le carton, 8 € les six ou la plaque de six, 15 € les douze.
 Bourriche.
 Pâtisseries, buvette.

SAINTE JULIEN DE-LAMPON

Club Amitié et loisirs

Il a tenu son assemblée générale le 9 décembre dans un restaurant de la commune, avant le repas de fin d'année, en présence de la quasi-totalité des adhérents.
 Pour répondre au souhait de l'ancien président Jean Ramé et des membres du bureau qui souhaitaient démissionner afin de permettre le renouvellement et le rajeunissement de l'équipe en place, cette réunion fut l'occasion d'élire un nouveau bureau.
 Après appel à candidatures et consultation de l'assemblée pour approbation, un nouveau bureau composé de neuf membres a été élu.
 La nouvelle présidente Pierrette Mathieu a tenu à rendre hommage à tous les membres de l'ancien bureau pour leur action et leur dévouement. Puis, après avoir présenté le programme des activités 2008, elle s'est félicitée de l'importante participation à cette assemblée.

Domme

Amad

En absence de quorum lors de la réunion du 17 décembre, une nouvelle assemblée générale aura lieu le lundi 7 janvier à 15 h 30 dans la salle de la Halle, face à la mairie. Ordre du jour : dissolution de l'Amad avec transfert de l'actif et des compétences au Cias, questions diverses.
 Cet avis tient lieu de convocation.

CASTELNAUD LA CHAPELLE

REMERCIEMENTS

M. Mario BARROSO DA CRUZ ; Mlle Laëtitia BARROSO DA CRUZ, profondément touchés des marques de sympathie et d'amitié qui leur ont été témoignées lors du décès de
Madame Véra BARROSO DA CRUZ survenu dans sa 44^e année

remercient bien sincèrement toutes les personnes qui se sont associées à leur peine par leur présence, leur soutien et leurs envois de messages.

La famille remercie également les docteurs et le personnel du service de médecine générale du Centre hospitalier de Sarlat et les pompes funèbres Garrigou.

Chemin du Château
 24250 CASTELNAUD-LA CHAPELLE

Désormais, tout prélèvement ou toute cueillette sont interdits sur la propriété de Mme Marike KRAMWINKEL BLOM au lieu-dit Leyral, sans son accord.

SIMEYROLS

Avis de la mairie

En raison des congés de fin d'année, le secrétariat sera fermé du lundi 24 décembre au mardi 1^{er} janvier inclus.
 En cas d'urgence, vous pouvez vous adresser directement au maire.
 D'autre part, une permanence sera assurée le lundi 31 décembre de 10 h à 12 h pour les inscriptions sur les listes électorales.

VEYRIGNAC

Carnet rose

Une petite Marie a pointé le bout de son nez le 27 novembre pour la plus grande joie de son frère Paul et de sa cousine Héléna.
 Félicitations aux parents Nadette et Pierre et tous nos vœux de prospérité au bébé.

Avis de la mairie

Le secrétariat sera fermé du samedi 22 décembre au mercredi 2 janvier inclus.
 Une permanence sera assurée le lundi 31 décembre de 11 h à 13 h.

CASTELNAUD LA CHAPELLE

Conseil municipal

Compte rendu de la réunion du 10 décembre.
Bâtiments communaux — Les travaux d'extension de l'école maternelle sont en voie d'achèvement. Ils seront inaugurés le samedi 2 février.

Le conseil donne un avis favorable à un devis concernant la réfection des meubles de la cuisine de la salle des fêtes de La Chapelle.

Personnel communal — Du fait de surfaces supplémentaires à entretenir, le conseil décide d'augmenter les heures de travail de Ginette Vergnolle, agent d'entretien, de deux heures par semaine pour le ménage de l'école.

Expropriation de terrains de MM. Carves — Le maire rappelle qu'afin de répondre à la progression constante de la commune et aux besoins de la population locale et touristique, le conseil a élaboré, avec les services de l'État concernés et l'Agence technique départementale, le projet de mise en sécurité du centre-bourg de Castelnaud.

Ce projet a pour objectifs essentiels de garantir la sécurité routière par l'aménagement du carrefour d'accès au château entre la VC n° 1 et la RD 57, la création d'un parking paysager, la création d'une liaison piétonne le long de la RD 57 et l'aménagement de la traverse du bourg ; de garantir des services à la population par la création d'un espace public pour toutes les animations ; de protéger l'environnement par la création d'un bassin de décantation des eaux pluviales issues des zones de circulation et de stationnement.

Le maire rappelle au conseil que pour réaliser ce projet il est nécessaire d'acquiescer les parcelles cadastrées section AK n° 12 p, 13, 189 p, 239 p, 240 p, 241, 242 p, 243 d'une superficie totale de 24 996 m² appartenant à Guilhem Carves, François Carves étant usufruitier, et la parcelle AK 20 p d'une superficie de 737 m² appartenant à la succession de Raymond Carves.

Les équipements suivants seront réalisés sur les parcelles AK 243, création d'espace public pour les animations et manifestations ; AK 241, création d'un bassin de décantation des eaux pluviales, d'une aire de stationnement paysager et aménagement d'un carrefour ; AK 242 p, 189 p, 12 p, 13, 240 p, 239 p, 20 p, élargissement de la chaussée de la RD 57 et création d'un chemin piétonnier.

Le conseil décide à l'unanimité de recourir à la procédure d'expropriation pour cause d'utilité publique ; de demander au préfet de la Dordogne d'engager l'enquête préalable à la déclaration d'utilité publique et l'enquête parcellaire ; de charger le maire d'effectuer toutes les démarches et de l'autoriser à signer toutes les pièces nécessaires.

Anniversaire des commerces — Afin de fêter le 20^e anniversaire de la création des commerces, la municipalité et les commerçants invitent la population et l'ensemble de la clientèle au vernissage d'une exposition photographique et à un vin d'honneur suivi d'un buffet le dimanche 30 décembre à 11 h 30 à la salle de Tournepieque.

NOUVEAU PATRON
Restaurant-bar LE VIGNALOU
 Ouvert tous les MIDIS et les vendredi et samedi soir
Menus de 11 à 20 €
 Route de Souillac
CALVIAC-EN-PÉRIGORD
 05 53 31 07 72 - 06 74 80 78 42

SAINT POMPON

Belote

Les chasseurs organisent un grand concours le vendredi 28 décembre à 20 h 30 à la salle des fêtes.

Nombreux lots (valeur totale, 1 500 €) : agneau, chevreuil, quatre quarts arrière et quatre quarts avant de chevreuil, huit montres, sacs à dos, radio, bouteilles d'apéritif et de digestif, etc.

Un lot pour chaque participant.

Engagement + réveillon (tourin, tarte, vin, café) : 10 € par joueur.

CÉNAC-ET SAINT-JULIEN

Paroisse Bienheureux Guillaume-Delfaud

Vendredi 21 décembre, messe à 17 h à Domme.

Samedi 22, messe à 18 h à Bouzic.

Dimanche 23, messe à 9 h 30 à Saint-Pompon et à 11 h à Cénac-et-Saint-Julien.

Lundi 24, messe de Noël à 20 h 30 à Saint-Laurent-La Vallée et à 22 h à Cénac-et-Saint-Julien.

Mardi 25, messe à 9 h 30 à Domme et à 11 h à Daglan.

Vendredi 28, messe à 17 h à Daglan.

Dimanche 30, messe à 10 h 30 à Daglan pour toute la paroisse.

Lundi 31, messe à 17 h à Be-deau.

Mardi 1^{er} janvier, messe à 11 h à Domme.

Marché

En raison des fêtes de fin d'année, la municipalité et l'Acac informent que les marchés hebdomadaires des 25 décembre et 1^{er} janvier se dérouleront exceptionnellement les lundis 24 et 31 décembre avec tous les marchands habituels.

DAGLAN

REMERCIEMENTS

Jean-Claude CHAUZAIN, son épouse, ses enfants ; la famille SPIGARRELLI, ses frères et sœurs ; parents et alliés, très sensibles à vos témoignages de sympathie et d'amitié lors du décès de

Madame Martine CHAUZAIN

vous adressent leurs très sincères remerciements.

Le Bourg - 24250 DAGLAN

Joyeuses fêtes

Ferme-auberge des Marthres

Famille Manein - SALIGNAC

RÉVEILLON DANSANT de la SAINT-SYLVESTRE

Menu à **63€** tout compris

- ★ Punch et ses amuse-bouche
 - ★ Velouté aux cèpes
 - ★ Foie gras mi-cuit et ses toasts
- ★ Panaché de poissons de nos rivières et sa danseuse
- ★ Trou des Marthres
- ★ Caille sauce morilles assortiment de légumes
- ★ Rocamadour sur sa verdure
 - ★ Dessert et sa coupe de champagne
 - ★ Café

1 bouteille de Menetou Salon pour 6 personnes
1 bouteille de Côtes de Bergerac pour 5 personnes

Uniquement sur réservations
05 53 28 90 89

Possibilité d'hébergement sur place

★ US CÉNAC RUGBY ★ salle socioculturelle CÉNAC

RÉVEILLON DANSANT de la SAINT-SYLVESTRE

Menu à **70 €**

- ★ Apéritif - Amuse-bouche
Foie gras de canard mi-cuit
brioche perdue, confiture à l'échalote
Terrine de la mer, sauce champagne
riz safrané
- ★ Trou normand
Grenadin de veau vin moelleux
flan de légumes, pommes gratinées
Cabécou miel et noix et sa salade
Carpaccio d'ananas, sorbet mandarine
sauce au chocolat
- ★ Café

Vins : blanc moelleux, blanc sec
rouge, 1 coupe de champagne

Réservations :

Pascal Thomas : **06 82 39 79 22**
Christine : **06 71 23 19 45**

Hôtellerie La Borie

★ Saint-Geniès ★

Menu du jour de l'An le 1^{er} janvier à midi **35 €**

- Amuse-bouche et kir royal
- Carpaccio de magret de canard à la vinaigrette truffée
- ★ Six huîtres chaudes et foie gras poêlé ★
- Trou normand à la poire
- Caille rôtie et son jus d'ananas
- Croustillant de cabécou au miel et salade
- Parfait glacé à la mandarine et chocolat

★ Réservations au
05 53 28 97 60 ★

Afin de toujours mieux vous servir

Corinne, Séverine, Ingrid, Marine, Sandrine

CAPILLYS COIFFURE

Avenue Thiers - SARLAT

se tiennent à votre disposition pour répondre à toutes vos envies



Prendre soin de ses cheveux
c'est prendre soin de sa beauté...

Alors n'hésitez plus, dès aujourd'hui
prenez votre rendez-vous au **05 53 59 59 30**

Ouvert exceptionnellement les lundis 24 et 31 déc. de 9 h à 18 h

Pour les fêtes et un début d'année en beauté,
pensez aux extensions fantaisie

LES CHALETs D'ARGENTOULEAU

Route d'Argentouleau - SARLAT

REVEILLON DANSANT de la SAINT-SYLVESTRE

Menu à **50 €**

- ★ Apéritif et amuse-bouche
- ★ Tourin périgourdin
- ★ Saumon fumé avec ses blinis
- ★ Foie gras et ses toasts
- ★ Trou périgourdin
- ★ Magret de canard sauce au poivre, ses petits légumes et pommes dauphine
- ★ Plateau de fromages ★ Salade
- ★ Bûche glacée

Vins rouge et blanc sec
1 coupe de champagne, café, digestif

Réservations avant le 29 déc.
05 53 59 30 23
06 08 21 01 52

LE BISTROT D'ÉPICURE

Soirée de la Saint-Sylvestre

85€

- ★ Amuse-bouche
- ★ Bisque de langoustines à l'armagnac
- ★ Millefeuille de foie gras mi-cuit à la marmelade de figues, pain au maïs
- ★ Duo de homard et de Saint-Jacques au beurre de champagne
- ★ Granité au monbazillac et clémentine
- ★ Tournedos de biche rôtie, à l'essence de truffes, pommes paillason
- ★ Salade de mâche au chèvre chaud
- ★ Assiette de desserts de la Saint-Sylvestre
- ★ Café et ses mignardises

Argentonne - 24220 CASTELS (entre Beynac et Saint-Cyprien)

Tél. **05 53 30 40 95**

Le restaurant sera ouvert aussi le 25 décembre

Lundi 31 décembre - 20 h 30
Salle des fêtes **CARSAC**
RÉVEILLON DANSANT
avec l'orchestre
70€ WEEK-END ANIMATION

La marquise du Nouvel An et son trio d'amuse-bouche ★
Le velouté de potiron aux moules
La pressée de foie gras poêlé au pain d'épices et foie gras mi-cuit au monbazillac
★ pain au noix
son verre d'Uby-Gascogne moelleux
Le croustillant de Saint-Jacques à la Sicilienne
sauce coquillages au Noilly Prat
Le sorbet aux poires caramélisées alcool de poire ★
★ Le filet mignon de sanglier aux pruneaux
★ sauce au vin de Cahors garniture de légumes
Le mesclun aux noix
★ Cabécou et Pyrénées ★ confiture de cerises
Le tiramisu créole aux spéculoos et au vieux rhum

Vin, café et champagne compris
★ 1 bouteille pour 6 personnes ★

Renseignements et réservations
LES TRAITEURS DU CÉOU
05 53 59 53 17 - 06 88 65 41 19

Réveillon du Nouvel An ★
SAINTE-NATHALÈNE
A **MAILLAC** *Cetillons* ★

★ **63 € vins compris** ★

Mille bulles parfumées et mises en bouche
Velouté de potiron aux brisures de châtaignes
Eventail de foie gras de canard maison et magret fumé
Saumon farci à la mousse printanière et langoustines en garde du corps
Dernière pause glacée 2007 en artifice
Chapon sauce foie gras et morilles duo de marrons et pommes duchesses
Tandem de chocolat et caramel sur coulis de fruits exotiques
★ Café expresso et sa gourmandise

Vins de Bergerac : sélection de château La Brie, Monbazillac blanc sec et rouge élevé en fût
* Champagne sur commande au bar 35 €

Réservation obligatoire : **05 53 59 22 12**

Jusqu'à 4 h 30, orchestre
Volume 4 *Ambiance, variétés, musette*

Après le repas et jusqu'au bout de la nuit
Ambiance discothèque
avec **DJ** dans la salle du bar*

BAR-RESTAURANT-HÔTEL
L'EMBUSCADE
SAINTE-NATHALÈNE
RÉVEILLON DANSANT
du SAINT-SYLVESTRE
Animé par le groupe **Cendrine**

★ **Menu à 55 €** ★

Punch des îles
Velouté aux cèpes
★ Terrine de foie gras du chef et ses toasts ★
Saumon farci à la printanière
Trou de L'Embuscade
Rôti de biche aux girolles et ses pommes forestières
★ Duo de fromages sur son lit de salade ★
Bûche caramélisée de l'an 2008

Vin blanc Vigne Antique (1 bouteille pour 4 personnes)
Vin rouge. Choix du patron (1 bouteille pour 4 personnes)

Rés. 06 81 23 53 05
05 53 59 22 18

Cafétéria du Pontet

Pour les fêtes de fin d'année

VENTE DE SANGLIER 

frais ou cuisiné

Passez vos commandes à l'avance
05 53 31 05 36 - 06 08 55 08 70

OUVERT le midi les dimanches **23** et **30** décembre
Menus spécial fêtes Buffet à volonté
Apéritif offert

Réservation souhaitée

Route de Bergerac - **SARLAT** - Parking

AUBERGE ★
La Plume d'Oie
La Roque-Gageac

MENU DE LA SAINT-SYLVESTRE

★ Crème et mousse de moules en cappuccino ★
Lasagne aux noix de Saint-Jacques et aux brisures de truffes
Queues de langoustines grillées à la plancha, aux aromates
Escalope de foie gras de canard chaud aux figues
Filet de colvert rôti cuisse braisée aux kumquats
Punch en gelée de monbazillac aux agrumes et sorbet exotique
Sablé au chocolat grand cru au coulis d'oranges amères
Le café 100 % Arabica et ses mignardises ★

75 € taxes et service compris

Réservations avant le 28 décembre
05 53 29 57 05

La Ferme de Vialard ★
ASSOCIATION DE PRODUCTEURS ★

Pour les Fêtes de Fin d'année

Foie gras frais ou mi-cuit
Escargots cuisinés
Fromages apéritif
Chapons - Oies à rôtir et dindes
Pigeonneaux - Cailles
Œufs de caille
Farce pour volailles
Boudins blancs - Crépinettes
Bûches glacées (nombreux parfums)
Pain d'épices à la coupe

Pensez à réserver !
DÉGUSTATION de foie gras mi-cuit
vendredi 21 décembre à partir de 15 h

OUVERT DIMANCHE 23 DÉCEMBRE 9 h 30/12 h 30

OUVERT du lundi au samedi 9 h 30-12 h 30 et 15 h-18 h 30
ZA de Vialard - **CARSAC-AILLAC**
Tél. 05 53 31 98 50 ou 06 83 42 32 30

La Petite Tonnelle

BEYNAC-ET-CAZENAC Sur réservation : 05 53 29 95 18

Menu gastronomique de la *St-Sylvestre* **98 €**

- ★ Cocktail de bienvenue et mises en bouche
- ★ Foie gras de canard mi-cuit aux gambas de Nouvelle-Calédonie chutney de mangue au gingembre et saumon fumé par nos soins
- ★ Suprême de colvert rôti au cassis sur carré croustillant au sésame et pointes d'asperges vertes
- ★ Trou de La Petite Tonnelle
- ★ Pavé d'esturgeon à la moelle, foie gras poêlé, caviar d'Aquitaine et petits légumes croquants
- ★ Assiette de l'affineur et mesclun à la citronnette et miel de châtaigne
- ★ Parfait glacé au diamant noir du Périgord
- ★ Une coupe de champagne offerte

Restaurant
LE CAMINEL

Caminel - SARLAT

RÉVEILLON de la SAINT-SYLVESTRE **71 €**

- Soupe de champagne
- ★ Velouté aux truffes ★
- ★ Terrine de foie gras maison sur pain aux noix confiture de figues, compote d'oignons
- Assiette d'huîtres (6)
- Lotte à l'armoricaine
- Trou périgourdin
- Chapon sauce morilles
- Gratin dauphinois
- fagot de haricots verts et duchesses Crécy
- Mesclun et cabécou
- Omelette norvégienne
- Café

Vin compris : bergerac ordinaire
Saussignac blanc doux, blanc sec
bordeaux vieilli en fût de chêne

CHAMPAGNE

Animation musette et variétés avec
Marie-Christine
et son orchestre (4 instruments)

Réservations au
05 53 59 37 16
06 08 58 04 74

Nuit de la Saint-Sylvestre

SALLE DE LA RODE - DOMME

MENU MÉTIS **65 €**
par personne

- Soupe de champagne ou ti-punch
- Assiette de tapas antillaises
- Soupe créole
- Foie gras de canard mi-cuit façon *Traiteur Délices* avec sa marmelade de figues et son pain aux noix
- Daube de vivaneau (poisson tropical)
- Sorbet des îles
- Filet mignon de veau aux giroles
- Trio de flans aux légumes exotiques
- Trio de fromages sur lit de mesclun
- Assiette gourmande (blanc-manger coco, délice chocolat gâteau aux noix)
- Café

*1 verre de monbazillac avec le foie gras
1 verre de vin blanc avec le poisson
1 bouteille de pécharmant pour 4 pers.*

— Animation dansante —

Réservations : **05 53 31 95 39**
06 88 43 70 68

*Nous vous souhaitons un bon appétit
Avec animation et cotillons.*

A MASCLAT

Restaurant COMBROUX

Lundi 24 décembre

SOIRÉE DANSANTE
SPÉCIAL NOËL
avec l'orchestre
Serge LOUYS et Jean GUY

★ **40 €** vin compris ★

- Cocktail antillais
- Velouté de marrons
- ★ Feuilleté de foie gras maison ★
- Dos de colin
- aux noix de Saint-Jacques
- Chapon grand duc
- ★ Fromages variés ★
- Bûche glacée

Entrée bal seul : 8 €

Réservations au
05 65 37 61 01

Les Délices de Lauralice

Place Beauvau - SARLAT

Menu de la Saint-Sylvestre **40 €**

- Pirogue de curcamol, patience à l'avocat
- Foie gras au torchon maison et son chutney de figues
- ou Tartare de saumon fumé au pamplemousse
- et sa vinaigrette parfumée au balsamique
- Grillé d'escargots et sa douceur au champagne
- ou Filet de rouget façon aigre-doux relevé à la menthe
- Magret de canard Rossini sauce aux truffes
- ou Filet de bœuf sauce aux cèpes
- ou Dos de saumon dans son nuage de crème d'oseille
- Garniture pommes à la Sarladaise et légumes
- Cabécou du causse sur un nid de verdure
- ou Terrine de roquefort maison et sa salade
- Nougat glacé maison sur coulis de fruits rouges
- ou Profiteroles maison
- ou Soufflé glacé aux noix et Grand-Marnier sur crème anglaise à la noix

AMBIANCE MUSICALE

Réservations : **05 53 30 29 00**
Ouvert le 24 décembre
Bonne et heureuse année 2008 !

POISSONNERIE Malgouyat

★ Pour réussir vos fêtes de fin d'année

- Huîtres - Coquillages
- ★ Crustacés fins sélectionnés ★
- Plateaux de fruits de mer
- ★ Poissons frais et cuisinés ★
- Saumon fumé ficelle

Attention, pour garantir un maximum de fraîcheur la poissonnerie travaille uniquement sur commande. ★

★ Olivier et son équipe vous souhaitent de joyeuses fêtes de fin d'année !

Tél. 05 53 59 09 47
Fax 05 53 29 97 18

Restaurant LE PHA

Menu de la SAINT-SYLVESTRE **35 €**

- Cocktail et petit panier surprise
- 6 huîtres fines
- Tournedos garni et son foie gras poêlé
- Salade aux deux fromages
- Fondue au chocolat accompagnée de ses brochettes de fruits
- Café - Coupe de champagne

Sur réservation : **05 53 08 96 96**

25, rue du Jardin-Public - **LE BUGUE**

Nouvelle carte
Cuisine française et asiatique

DAGLAN

Carnet noir



Mlle Germaine Bourdet, ancienne institutrice, a fermé le livre de sa vie. Une vie consacrée à accompagner sur le chemin des études des milliers d'enfants et d'adultes. Enseigner était plus qu'un métier, c'était une passion, un sacerdoce. Même si ses élèves étaient souvent plus grands par la taille, aucun ne la dépassait dans le domaine du savoir.

Inépuisable sur la langue française et ses exceptions, il était agréable de converser avec elle.

Elle collectionnait les bulletins scolaires. Elle comparait les performances et suivait l'évolution. Et dans ses yeux brillait une étincelle de fierté quand elle avouait donner des cours à des élèves de troisième ou de seconde, elle qui avait dépassé 80 ans !

Personnalité du village, sa disparition ne peut laisser indifférent.

Gymnastique volontaire

Les cours des 27 décembre et 3 janvier sont annulés.

Reprise le jeudi 10 janvier.

SAINT-LAURENT LA VALLÉE

Téléthon

L'animation proposée par les Aînés ruraux dans le cadre du Téléthon fut encourageante. Il s'agissait de relier Saint-Laurent-La Vallée à Paris à vélo d'appartement.

"L'équipe de cyclistes, arrivée à Paris vers 15 h, amorça aussitôt le retour. Mais la nuit tombant très vite en cette saison, vers 17 h elle dut s'arrêter près d'Orléans. Le parcours total fut de 656 km. Les vélos ont "roulé" toute la journée, l'état des mollets des participants n'est pas connu !".

Cette animation, la vente de gâteaux et le repas-garbure ont permis aux Aînés ruraux d'offrir la somme de 827,50 € à l'Association française contre les myopathies.

Rendez-vous en 2008 pour un nouveau défi !

NABIRAT

Téléthon

Pour la deuxième année, toutes les associations du village ont organisé un après-midi d'animations dans le cadre du Téléthon.

La manifestation a permis de collecter la somme de 590 €.

Remerciements chaleureux aux pâtisseries et pâtisseries qui ont fait des gâteaux, aux enfants pour le lâcher de ballons, aux danseurs de country-dance, ainsi qu'à toutes les personnes qui se sont mobilisées et qui ont contribué à cette réussite.

SAINT CYBRANET

Le docteur DELAHAYE informe son aimable clientèle qu'il sera absent le lundi 24 décembre et du lundi 31 décembre au dimanche 6 janvier pour congés.

Avis de la mairie

Le secrétariat sera fermé à partir du 24 décembre et sera ouvert le jeudi 3 janvier à 14 h.

Une permanence, notamment destinée aux ultimes inscriptions sur les listes électorales, sera tenue le lundi 31 décembre de 16 h à 17 h 30.

Club de l'âge d'or

En raison des fêtes de Noël et du Nouvel An, les activités du Club de l'âge d'or de Saint-Cybranet et Castelnaud reprendront le mardi 8 janvier à 14 h 30 à son siège, mairie de Saint-Cybranet.

Ce sera l'occasion de fêter les Rois.

Carnet bleu

Nous sommes heureux d'apprendre la naissance de Matys le 7 décembre à Sarlat.

Nous adressons nos sincères félicitations aux jeunes parents Elodie Jurkiewicz et Camille Khial, domiciliés au hameau de Maison Neuve, aux grands-parents et aux arrière-grands-parents, et tous nos vœux de prospérité au bébé.

GROLEJAC

Avis de la mairie

Une permanence sera assurée le lundi 24 décembre de 13 h 30 à 17 h 30, les jeudi 27 et samedi 29 de 9 h à 12 h.

VEYRINES DE-DOMME

Avis de la mairie

Le secrétariat sera fermé du 26 décembre au 1^{er} janvier.

Une permanence sera assurée le 31 décembre de 11 h à 12 h.

Salignac

Maison familiale rurale



Assistance studieuse

(Photo Michèle Jourdain)

C'est pour présenter ses bilans, comptes de résultat, rapport d'activité et projets, que la Maison familiale rurale (MFR) a reçu les élus, les parents et élèves, les voisins et amis de l'école et du Centre international de séjour (Cis).

Comme lors de toute assemblée générale, les chiffres ont été étudiés, expliqués, ils sont la garantie d'une bonne gestion et d'une bonne santé qui se démontrent ensuite dans le rapport d'activité.

L'année a été riche d'expériences, d'apprentissages, de voyages pour les élèves de toutes les classes. Les résultats aux examens – 92 % de réussite au brevet des collèges (série professionnelle), dont 43 % avec mention, et 70 % en Bepa, service aux personnes – sont la preuve d'un enseignement de qualité.

Le suivi des élèves dans leur vie après la MFR a été exposé, là encore sans autosatisfaction,

l'équipe est encouragée à poursuivre sur cette voie.

VEYRINES-DE-DOMME

Le devoir de mémoire au Canadier



La cérémonie

(Photo Pierre Fabre)

Grâce au témoignage du résistant Ralph Sinclair, le devoir de mémoire, au pied du monument du Canadier, devra, en principe le 16 mars prochain, être rehaussé par l'inauguration d'une plaque nominative pour les quatre valeureux républicains espagnols assassinés par les adeptes du Maréchal, il y aura soixante-quatre ans dans quelques semaines.

Les équipes municipales de Veyrines-de-Domme, dont celle constituée autour de Francis Vierge – il a ceint l'écharpe tricolore de premier magistrat de la commune à mi-mandat, pour relayer Yves Delpech, décédé –, ont toujours manifesté un intérêt certain pour le devoir de mémoire au pied du monument, parfaitement entretenu, érigé à quelques centaines de mètres du lieu du drame.

La méritoire reconstitution du listage de Ralph Sinclair permettra qu'enfin le nom de ces martyrs soit gravé sur le marbre du mémorial.

Tout donne à penser que lors de l'inauguration de cette plaque commémorative les collines veyrinoises entendront résonner

l'Hymne de Riego¹, tandis que le drapeau de la République d'Espagne² et les drapeaux de la Résistance française s'inclineront en hommage à José Flores-Sanchez, Angel Poyo-Minoz, Augustin Crespo-Quevedo et Desiderio Romero-Martinez.

¹ Rafael del Riego y Nuñez, né le 9 avril 1785 à Santa María de Tuñas, dans les Asturies, décéda le 7 novembre 1823. Ce général, plusieurs fois captif, hostile à la monarchie absolue, passe pour un homme politique libéral qui, néanmoins, n'hésita point à se mutiner et, le 1^{er} janvier 1820, à proclamer, au village de Las Cabezadas-de-San-Juan, où était stationné son bataillon, le rétablissement de la Constitution de Cadix ; Constitution de 1812. L'Hymne de Riego fut celui des deux Républiques d'Espagne (1873/74) et de celle (1931/39) qui fut défaits, dans d'épouvantables conditions de forfaiture, par la force.

² Le drapeau de la République d'Espagne n'est, bien entendu, pas celui du régime franquiste légèrement modifié par les monarchistes.

En exergue du document fourni pour suivre les explications, cette citation de Victor Hugo " Chaque enfant qu'on enseigne est un homme qu'on gagne " montre bien la détermination des formateurs. Les élèves ont appris grâce aux stages, aux cours, mais également grâce aux sorties et autres voyages. Ce fut Paris, ses monuments, ses splendeurs, son histoire, et la participation à une séance du Sénat qui les a impressionnés. Puis le séjour en Bavière, traditionnelle pérégrination, permet d'évaluer les différentes formes d'aide à la personne et de comparer les savoir-faire.

Ils ont également appris à travers, sinon l'échec, du moins l'adversité. Un voyage au Maroc était envisagé mais n'a pu se faire, ils sont donc partis en Espagne avec les fonds récoltés, fruit de leurs activités.

Un compte rendu complet d'une année de vie est impossible. Des fêtes l'ont ponctuée. Le club linguistique, les formations diverses, la vie active et variée du Cis sont autant d'actions et de moments riches, comme le sont les projets d'activités, de solidarité, d'agrandissement et de restructuration des locaux.

Une année qui se termine dans la bonne humeur et un beau résultat pour le Téléthon (1 780 €).

COIFFURE À DOMICILE

Le salon qui vient à vous pour coupes mixtes, brushings mises en plis, couleurs

PATRICIA

05 53 30 40 68

Avis de la mairie

En raison des fêtes de fin d'année, le secrétariat sera fermé le lundi 24 décembre.

Réouverture le mercredi 26 aux heures habituelles.

IMPRIMERIE DU SARLADAIS

Cartes de visite Prospectus - Dépliants...

St-Cyprien

AAPPMA

L'association tiendra son assemblée générale le vendredi 11 janvier à 20 h 30 au Petit Foyer.

A l'ordre du jour : élection du président pour un mandat de trois ans, proposition de divers travaux en 2008, alevinage, résultat comptable de 2007.

Le pot de l'amitié clôturera la soirée.

BERBIGUIÈRES

Avis de la mairie

En raison des fêtes de fin d'année et des congés de la secrétaire, le secrétariat sera fermé du 24 décembre au 1^{er} janvier inclus.

Une permanence sera assurée les mercredi 26 et lundi 31 de 15 h à 17 h.

Attention, dernier délai pour les inscriptions sur les listes électorales.

MARNAC

Avis de la mairie

En raison des congés de fin d'année, le secrétariat sera fermé du lundi 24 décembre au vendredi 4 janvier.

Une permanence sera assurée le lundi 31 décembre de 14 h à 16 h pour les inscriptions sur les listes électorales.

MEYRALS

Bibliothèque

Elle sera fermée du lundi 24 décembre au samedi 5 janvier.

SAINT-VINCENT-DE-COSSE

Crèche de Noël



Comme les années précédentes, dans la tradition de Noël, une crèche a été mise en place dans l'Église.

Grâce aux doigts de fée de Mmes Y. Cosse, J. Lafont et C. Laborde et aux santons réalisés par Mme Agelink, cette année encore elle raviera petits et grands.

Montignac

Le Roseau montignacois



Le bureau. MM. Blanchard, secrétaire, Parre, président démissionnaire Rigau, nouveau président, et Delporte, garde-pêche (Photo C. Collin)

L'association locale de pêche Le Roseau montignacois a tenu son assemblée générale annuelle le vendredi 14 décembre à 20 h 30 dans la salle située sous la mairie.

Cette réunion importante n'a rassemblé que treize personnes, bureau compris, sur les 290 adhérents qui ont pris leur carte en 2007.

Le président Michel Parre a donné sa démission après cinq ans passés à la tête de l'association et désigna sans vote son successeur en la personne de Paul Rigau (Amicale laïque) jusqu'alors trésorier de l'association.

Auparavant, Michel Parre et Philippe Blanchard, ce dernier occupant la fonction de secrétaire après la démission du Serge Delbos, avaient dressé dans le détail les bilans moral et financier de la société de pêche, parlé d'alevinage, de la prochaine saison de pêche, d'alevinage en brochets dans la Vézère, d'assainissement, du rejet des eaux usées et de la nouvelle loi sur l'eau.

Entre l'ancien et le nouveau président, malgré une continuité dans la généralité de gestion de la société de pêche, on aura noté

une différence sur l'exploitation de l'étang (du haut) de Fongrand à Thonac appartenant à l'association de pêche – l'un était pour l'annulation du bail de location, le nouveau président pour le conserver et en revoir toute la gestion –, la réhabilitation ou non des bassins d'élevage (devant le Centre de secours) et bien d'autres sujets.

Paul Azoulai, présent dans la salle en tant que membre de l'association et maire de la commune, a tenu à s'exprimer et à dénoncer la très faible présence d'adhérents dans la salle. Et de conseiller de respecter, dans l'intérêt de tous, le cadre légal associatif. Il a rappelé la réglementation des associations, parlé de la convocation des adhérents et des conséquences juridiques qui pourraient découler du manque du quorum pour l'approbation d'une telle décision... A la fin de la soirée, chacun est resté sur ses positions, le bureau prétendant que financièrement il était impossible de convoquer tout le monde, que la convocation avait bien eu lieu par voie de presse et qu'en plus la carte de pêche comportait la date de l'assemblée, soit le samedi 15 décembre alors qu'elle s'est tenue le vendredi 14 décembre.

Selon nos sources, l'assemblée aurait adopté l'ensemble des décisions.

Tribunal de commerce de Sarlat

Jacques Cabanel et Serge Eyraud, respectivement conseillers généraux des cantons de Montignac et de Terrasson, ont envoyé un courrier à la garde des Sceaux Rachida Dati dans lequel ils protestent sur la fermeture du tribunal de commerce de Sarlat.

« La réforme judiciaire voulue par le président de la République et mise en application par Mme la Ministre de la Justice a prévu la fermeture du tribunal de Sarlat. Nous attirons votre attention sur les conséquences de cette suppression pour nos deux cantons. En effet, ces cantons, bien que rattachés au tribunal de commerce de Sarlat, dépendent pour les affaires judiciaires des tribunaux de grande instance et d'instance et le conseil de prud'hommes de Périgueux.

Désormais, Sarlat est rattaché à Bergerac et va obliger les habitants de nos deux cantons à se rendre dans cette ville. Les déplacements seront longs et plus coûteux ».

Les deux élus demandent à Rachida Dati de tenir compte de ces éléments avant l'élaboration définitive de la réforme.

La ville se dote d'Écobacs



Les nouveaux Écobacs place d'Armes

(Photo C. Collin)

Pour la collecte des ordures ménagères, une solution alternative a été préconisée. La commune a programmé l'installation d'Écobacs sur les deux rives de la Vézère.

La première réalisation concerne le secteur de la place d'Armes qui a été traité en priorité. Ainsi, quatre Écobacs d'une contenance de 750 litres chacun et destinés aux ordures ménagères remplacent les containers verts qui se trouvaient en limite de la place. Cet équipement urbain, intégré à l'environnement architectural et prévu pour fonctionner en zone inondable, doit permettre une meilleure gestion des nuisances.

Le choix de l'emplacement des Écobacs a été déterminé en fonc-

tion de la présence des réseaux souterrains, des conditions de ramassage du Sictom et des contraintes techniques d'installation. Il est déterminant que le tri sélectif demeure, des containers jaunes sont à disposition au fond de la place du Sol.

En période estivale, les utilisateurs devront particulièrement veiller à respecter les modalités et les horaires de collecte.

En 2009, quatre autres Écobacs seront installés sur la rive gauche.

Le montant de l'opération s'élève, pour les deux tranches, à 50 000 € HT, le conseil général intervenant à hauteur de 30 %.

Avec ce type d'aménagement, la commune souhaite répondre efficacement aux problèmes soulevés par la gestion des ordures ménagères dans les sites sensibles.

Cinéma Vox

Les Femmes de ses rêves — Jeudi 20 décembre et samedi 22 à 21 h.

American Gangster — Vendredi 21 à 21 h.

Alvin et les Chipmunks — Samedi 22 à 15 h, dimanche 23 à 17 h, lundi 24 à 15 h*.

Le Renard et l'enfant — Mercredi 26 à 15 h* et 21 h*, vendredi 28 à 17 h, samedi 29 à 21 h, dimanche 30 à 17 h.

La Petite Taupe — Jeudi 27 à 16 h* ciné-goûter, lundi 31 à 16 h*.

My blueberry nights (VO) — Jeudi 27 et vendredi 28 à 21 h.

Tous à l'Ouest : une aventure de Lucky Luke — Mercredi 2 janvier à 15 h*, vendredi 4 et dimanche 6 à 17 h.

Faut que ça danse — Mercredi 2 à 21 h*, samedi 5 à 21 h.

De l'autre côté (VO) — Jeudi 3 et dimanche 6 à 21 h.

La Légende de Beowulf — Vendredi 4 à 21 h.

La Nuit nous appartient (VO) — Mercredi 9 à 21 h*, vendredi 11 à 21 h.

Chacun son cinéma — Jeudi 10 et lundi 14 à 21 h.

L'Auberge rouge — Samedi 12 à 21 h, dimanche 13 à 17 h.

Tarif : 6 €. Tarif réduit : 4,50 € (accordé aux moins de 18 ans, aux étudiants, aux demandeurs d'emploi, sauf week-end et jours fériés).

Tarif réduit pour tous le mercredi.

Abonnement : 45 € les dix places ou 22,50 € les cinq.

* Séances à tarif réduit.

Salle accessible aux personnes handicapées.

Bas les masques !

« Entre chien et loup » raconte le voyage initiatique d'un enfant à l'approche de la nuit, dans ce petit théâtre qu'est devenue sa chambre, où se joue l'éternelle scène du héros assailli par ses démons.

Qui de nous n'a pas gardé le souvenir de ses peurs à la tombée de la nuit, des bruits insolites, des endroits sombres de la chambre qu'il fallait inspecter pour être rassuré avant d'aller au lit.

Un soir comme les autres, c'est l'heure d'aller dormir. Un enfant, seul dans sa chambre, affronte la nuit peuplée de ses créatures fantasmagoriques tandis que, dans la pièce à côté, la télévision crache ses informations.

Les ombres s'allongent et envahissent la chambre. La couverture, négligemment posée sur le lit revêt la silhouette d'un loup. Une chauve-souris tourne, menaçante, prête à attraper les enfants encore éveillés. Le cri lointain de la chouette se rapproche. Des rats monstrueux s'agitent autour du lit. Des sorcières assoiffées de sang entraînent l'enfant dans une danse envoûtante. Un requin surfe en souriant sur une vague gigantesque...

La nuit est longue lorsque le sommeil tarde à venir, dans ce lit où tous les démons imaginaires s'invitent.

Ce soir encore, l'enfant doit vaincre seul ses peurs afin de pouvoir s'endormir paisiblement.

« Entre chien et loup », vendredi 11 janvier à 20 h 30 à la salle des fêtes, un spectacle de masques tout public, à partir de 7 ans.

Durée : 1 heure.

Réservations au Centre culturel, tél. 05 53 51 86 88.

Patchwork pour le Téléthon



Le tirage au sort

(Photo C. Collin)

La section patchwork de l'Amicale laïque, animée par Annette Clergerie, a organisé au profit du Téléthon une tombola dotée d'un superbe patchwork.

Le tirage au sort fut effectué le lundi 10 décembre dans la salle

polyvalente du Centre culturel où se déroulait l'exposition Les Noëls du Monde.

Un geste généreux puisque la somme de 290 € sera reversée à l'Association française contre les myopathies.

Fioul domestique

Les imprimés concernant l'aide exceptionnelle de l'État de 150 € pour le fioul domestique de chauffage sont disponibles en mairie.

Période considérée : 10 novembre au 31 janvier.

Les bénéficiaires ne devront pas être imposables sur le revenu 2006. Ils devront fournir l'avis d'imposition sur le revenu 2006 et un justificatif du mode de chauffage de leur résidence principale (facture fioul comprise entre le 10 novembre 2007 et le 31 janvier 2008).

Concernant le logement collectif, fournir une attestation du gestionnaire de l'immeuble ou le décompte de charges permettant d'établir le mode de chauffage.

L'aide exceptionnelle est versée par virement bancaire ou postal (joindre un Rib, Rip ou Rice au nom du demandeur. Une seule demande par bénéficiaire et par logement).

Le dossier est à transmettre avant le 30 juin à la trésorerie mentionnée sur l'avis d'imposition sur le revenu.

Belvès

Tout sur le pain



(Photo B. Malhache)

La bibliothèque municipale propose actuellement une exposition très complète sur le pain.

Prêtée par la Bibliothèque départementale, elle s'insère dans une action plus vaste conduite par la Mutualité Sociale Agricole. Il s'agit des journées sur le thème " Comment mieux manger ? ". Les élèves de l'école primaire sont venus avec leurs enseignants visiter l'exposition et par la même occasion découvrir la bibliothèque que leur a présentée Magalie Bouteille.

Cette visite pour les élèves du CP fait partie d'un projet plus étendu.

Ils approfondiront leurs connaissances sur le pain grâce à la visite d'un moulin, le tout devant déboucher sur l'écriture d'un livret que l'on devrait découvrir lors de la prochaine Foire aux livres.

A noter, tous les enfants ont pu savourer plusieurs types de pains offerts par les boulangers locaux.

Noël à la structure enfance de la communauté de communes de la Vallée de la Vézère

Mercredi 12 décembre, à l'occasion de Noël, les enfants accueillis au sein des structures enfance jeunesse de la communauté de communes de la Vallée de la Vézère ont assisté à un spectacle à la salle des fêtes de Montignac.

L'association CaminArt a présenté un divertissement clownesque où la musique, les jongleries, le chant et les farces ont émerveillé les petits et les grands. A l'issue du spectacle, le père Noël est venu à la rencontre des enfants, à leur grande joie, et leur a distribué des friandises. Pour clore cette soirée, les enfants, les parents, les élus, et les équipes pédagogiques de la structure ont partagé un goûter et le verre de l'amitié.

La présidente Nathalie Manet-Carbonnière et le conseil communautaire souhaitent à tous les



Spectacle à la salle des fêtes

(Photo C. Collin)

parents, les enfants et les professionnelles de l'accueil de l'en-

fance de bonnes et agréables fêtes de fin d'année.

Concert de Noël

La chorale Les Lundis chantants de Valojoux donnera un concert de Noël dans l'église le dimanche 23 décembre à 17 h.

Accompagnés au piano et dirigés par Eric Picot, les choristes entraîneront le public dans un florilège de chants contemporains, de morceaux classiques et de chants de Noël.

Entrée gratuite.

Incivilité

Alors que la municipalité fait d'importants efforts depuis quelques années pour apporter à la ville de jolies décorations de Noël, d'autres en profitent pour s'approvisionner en guirlandes électriques à bon compte. C'est ainsi que dans la nuit du dimanche 9 au lundi 10 décembre, les cordons lumineux mis en place sur la porte du prieuré, sur la péripthérie du kiosque dans le jardin public, sur le sapin à l'angle droit de l'église, ainsi que les connexions au réseau électrique de ces décorations ont été dérobés. Non content(s) de cela, le ou les auteurs ont en plus saccagé le sapin dressé devant l'église.

Plainte a été déposée à la gendarmerie.

Sortie entre cause et Bouriane



(Photo B. Malhache)

Les randonneurs du club des Sentiers d'antan se sont retrouvés dimanche 16 décembre au cœur du Quercy, entre cause et Bouriane, dans le petit village des Arques rendu célèbre par le sculpteur de renommée internationale Ossip Zadkine.

Dans une campagne blanchie par le givre, ils ont parcouru des sentiers bordés par d'immenses murets construits par des prisonniers polonais sous le premier Empire, avant de découvrir les célèbres fresques du XIV^e siècle dans la chapelle Saint-André et de terminer ce parcours dans les marais de la Masse.

Un programme qui a séduit tous les marcheurs courageux qui avaient bien voulu affronter les températures négatives. L'aspect culturel de cette journée qui s'est terminée au musée Zadkine où sont exposées des œuvres de taille, des bronzes élégants et puissants reflets des différentes

tendances artistiques du XX^e siècle.

La prochaine sortie dominicale est prévue le 20 janvier à Blanquefort-sur-Briolance, dans le Lot-et-Garonne.

Assemblée générale — L'association tiendra son assemblée le 11 janvier.

Information logement

Concernant les loyers, la construction, les financements, les aides au logement, etc., l'Adil 24 tiendra une permanence le jeudi 27 décembre de 9 h à 12 h 30 au Point public (Point Info Famille), place de la Liberté.

Un juriste se tiendra gratuitement à votre disposition pour vous fournir les renseignements que vous désirez. Vous pouvez également prendre contact au 05 53 09 89 89.

PLAZAC

John,

Tu es et tu seras toujours notre fils de cœur,
Tu es et tu seras toujours notre petit ou grand frère de cœur.
Toi, toujours discret, humble, sincère.
Toi, toujours là pour aider, soutenir, épauler, écouter les autres.
Toi, toujours souriant, heureux d'être parmi nous, autant dans les bons que dans les mauvais moments.
Toi, toujours sérieux, perfectionniste, minutieux.
Toi qui avais l'amour de ton travail.
Toi qui avais toute notre confiance. Tu avais su te faire apprécier de tous. Tes qualités professionnelles et humaines étaient reconnues.
Toi qui étais fier de montrer à tes proches ou à tes amis tous les chantiers que tu avais effectués.
Toi qui avais des projets plein la tête. Toi qui avais pris confiance en toi.
Toi qui voulais aller de l'avant. Toi qui voulais construire ta maison.
Toi qui voulais voler de tes propres ailes.
Pourquoi la vie t'a fauché en plein vol ? Pourquoi ? Pourquoi une telle injustice ? Pourquoi la vie nous prend toujours ceux que l'on aime plus que tout ? Pourquoi ? Nous n'avons pas de réponse.
La seule chose que l'on peut te dire, te crier, c'est que l'on t'aimait de tout notre cœur, de toute notre âme... On ne pourra jamais t'oublier. Tu feras toujours partie de notre vie.
Tu feras toujours partie de la grande famille du bâtiment. Tu seras toujours dans nos têtes, dans nos cœurs.
On te dit juste au revoir. Nous viendrons te voir... On t'aime " notre petit John ".



Ta famille de cœur

(ce texte a été lu lors de tes obsèques par Roland, soutenu par Thibault et Julien)

Le jour de tes obsèques, de nombreuses personnes, amis, entrepreneurs, commerciaux sont venues te rendre un dernier hommage. Nous tenons ici à leur adresser nos plus sincères remerciements pour leur soutien, leur présence, leurs messages de réconfort.

Cela fait un mois jour pour jour, le 13 décembre, que tu nous as quittés. C'est avec beaucoup de souffrance, de peine, que tes compagnons de tous les jours, tes frères de cœur, tentent de reprendre le travail. Mais que cette épreuve est difficile pour eux. Mais pour toi, pour la vie " en général ", nous allons continuer. Nous allons avancer et tenter d'affronter tout ce qui se présentera à nous.

Mais sache qu'à tous les instants tu es et tu seras toujours dans nos pensées.

Eric, Daniel, Roland, Thib, Julien et Roto

BELVÈS

Marché de Noël



(Photo B. Malhache)

Le deuxième marché de Noël, animé par le personnel de l'hôpital, a connu un grand succès.

Les exposants étaient au rendez-vous et on a pu remarquer de plus en plus d'associations proposant leurs réalisations : parents d'élèves de Sagelat, de Belvès, Centre de loisirs, ateliers de broderie, mais aussi beaucoup de commerçants et artisans.

Des ouvrages de qualité ont séduit le public qui s'est déplacé

nombreux et a apprécié tout particulièrement le vin chaud et les marrons grillés.

Les enfants ont rencontré le père Noël et ont pu faire des balades à poney.

Pendant ce temps, un jury délibérait pour classer les nombreux sapins du concours Abacadabra.

En soirée, un spectacle était proposé aux enfants à l'hôpital où s'est déroulé un repas festif.

SIORAC-EN-PÉRIGORD

Atelier de sculpture



(Photo B. Malhache)

Il y a quelques semaines, dans ces mêmes colonnes, nous mettions en avant le talent de deux artistes sioracois, Séverine Weber et Alain Bruneau.

Ce dernier, nouveau venu dans la commune, poursuit son intégration. En présence d'un grand nombre d'amis, il inaugurerait vendredi soir son atelier de sculpture, rue de Seguinou.

Tous les lundis, une dizaine d'élèves viennent s'initier à la création artistique.

Alain Bruneau réalise aussi des sculptures à la demande et fait également de la restauration.

Atelier ouvert tous les jours à la visite.

Téléthon des Aînés ruraux

L'équipe de Janine Rougier, présidente des Aînés ruraux, peut être fière.

Plus de quatre-vingts personnes ont pris part au repas poule au pot.

Pour la troisième année consécutive, l'intégralité de la recette de cette soirée a été reversée au profit du Téléthon.

Marie-Noëlle Pommier, présidente cantonale du Téléthon, le maire et une partie du conseil municipal sont venus encourager cette manifestation.

Les premières réservations ont été prises pour 2008 en prévision de ce repas de solidarité qui s'améliore au fil des ans.



Tous autour de Mmes Pommier et Rougier

(Photo B. Malhache)

Gourdon

Superloto anniversaire

Le Comité des fêtes organise un grand quine le jeudi 27 décembre dans la salle des Parguemiens. Ouverture des portes à 19 h 30.

Nombreux lots : bon d'achat de 150 €, machine à pain, cave à vin garnie, centrale vapeur, canards gras, corbeilles gastronomiques, filets garnis, lot surprise d'une valeur de 250 €, etc.

Mégapartie pour les enfants, dotée de plus de dix lots.

2 € le carton, 10 € les six, 16 € les dix, 20 € les quatorze.

Tombola spéciale. Vingt lots.

Mémento gourdonnais

Dimanche 23
Mardi 25 décembre

Médecins de garde

D 23) Docteur CAPELLE
Tél. 05 65 41 11 35

M 25) Docteur BARON
Tél. 05 65 41 21 76

EDF Service Tél. 05 65 41 30 59

Mairie Tél. 05 65 27 01 10

Sous-préfecture Tél. 05 65 41 00 08

Hôpital Tél. 05 65 27 65 27

Gendarmerie Tél. 05 65 41 00 17

S.N.C.F. Tél. 05 65 41 02 19

Animations de Noël



L'association des professionnels de Gourdon, Gourdon Dynamic, représentant plusieurs branches d'activités, propose un très riche programme d'animations à l'occasion des fêtes de fin d'année.

Suite au succès de l'édition 2006, les commerçants de Gourdon Dynamic, une fois de plus cette année, ont mis toute leur énergie afin d'ajouter à cette magie de Noël une ambiance féerique à travers de nombreuses animations dans les rues durant deux jours non-stop, les 23 et 24 décembre.

L'ensemble des commerçants de l'association présentera la vitrine magique de Noël qui se trouve au n° 7 de l'avenue Cavainac, et dont tous les cadeaux seront à gagner par tirage au sort au cours de ces deux journées. L'urne sera installée sous le kiosque et les bulletins de participation au jeu-concours seront distribués par les commerçants participant à l'opération.

Durant ces deux jours vous pourrez apprécier les balades en calèche dans les rues. Une grande tempête de neige autour du kiosque devrait faire apparaître le grand homme en rouge et blanc. En effet, le père Noël s'installera ce week-end à Gourdon avant de partir pour sa grande tournée mondiale.

La journée du dimanche sera rythmée par une fanfare de Noël qui jouera les plus belles mélodies sur un rythme latino.

Le lundi, vous retrouverez dans les rues la grande Dame Blanche, dite la Fée des neiges. Elle doit s'installer... accompagnée de ses cadeaux. La Fée des neiges est à la recherche d'un sapin afin de le décorer et de libérer l'esprit de Noël sur la ville.

Les commerçants ouvriront leurs portes durant ces deux jours de liesse.

GRIVES

REMERCIEMENTS

Mme et M. Abel CRÉMON, sa sœur et son beau-frère, leurs enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants ; Mme Marcelle GOUYOU, sa belle-sœur, ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants, remercient toutes les personnes qui se sont associées à leur peine lors du décès de

Monsieur André GOUYOU
survenu dans sa 84^e année

La famille remercie également le docteur Le Barbier et tout le personnel de la maison de retraite de Cadouin.

Cadouin

Théâtre

Les Masques, compagnie de Cadouin, présentent "Arsenic et vieilles dentelles", une pièce de théâtre de Kesselring, Lindsay et Crouse.

Cette comédie, reflet d'une certaine société américaine, fit les beaux soirs de Broadway avant d'être adaptée pour le cinéma par Frank Capra.

Elle fut souvent montée en France, notamment par la compagnie Valère-Desailly au Théâtre de la Madeleine à Paris.

La troupe Les Masques, créée par la famille Delemarre-Koegler dans l'immédiat après-guerre, s'amuse à jouer avec le plus grand sérieux depuis bientôt soixante ans.

Ils vous invitent à partager leur plaisir le 22 décembre à 21 h à la salle du foyer laïque.

Entrée : 5 €. Gratuité pour les moins de 12 ans.

Villefranche

Loto

Le club de basket organise un quine le samedi 22 décembre à 21 h au foyer rural.

Nombreux lots : corbeille de Noël, cuisse de bœuf, canards gras avec foie, aspirateur, ménagère 49 pièces avec écriin, caisse de pièces de boucherie, lot de linge de maison, six bouteilles de champagne + gâteau, canards gras sans foie, jambon + six bouteilles de vin, bijoux, centrale vapeur, filets garnis, corbeilles de fruits et de légumes, chocolats, huîtres, etc.

1,50 € le carton, 8 € les six, 15 € les treize.

Bourriche dotée de dix lots, dont un jambon.

Buvette. Crêpes. Beignets.

CAMPAGNAC LÈS-QUERCY



FAIRE-PART DE NAISSANCE

Corinne GIBILY, Serge ANTHONY ont la joie de vous faire part de la naissance de leur fille

Marine

à Sarlat le 11 décembre



Monpazier

Animation de Noël

A l'initiative de l'Acam, avec le concours de la municipalité, le père Noël sera sur la place centrale le lundi 24 décembre à partir de 14 h.

Balades en calèche dans la bastide tout l'après-midi.

Un goûter sera offert à tous les enfants présents.

LES SPORTS

Le Bugue : 17 / Sarlat : 0

Touchés, oui, mais pas coulés !



Equipe première. Même s'ils sont revenus fanny du Bugue, les Sarladais ont défendu chèrement leur peau jusqu'à la fin, offrant à leurs supporters un exemple de courage et de vaillance face à une équipe qui, de toute évidence, semblait supérieure dans tous les compartiments du jeu stratégique, du moins sur le papier...

Dès le début, les Buguois s'engagent à fond dans la rencontre afin d'impressionner l'adversaire. Cette première domination entraîne quelques fautes de main sarladaises qui sont sanctionnées par deux pénalités, une renvoyée par la barre et l'autre, à la 17^e minute, qui permet au Bugue d'ouvrir la marque, 3 à 0. Les bleu et noir défendent à tout va et leur bravoure n'a alors d'égale que leur volonté de bien faire. Mais cela n'empêche pas les locaux, suite à un mauil bien structuré, d'inscrire, quelques minutes avant la pause, un essai collectif qui sera transformé, 10 à 0 à la mi-temps.

Dès la reprise, surtout du côté buguois, on croit les Sarladais lessivés, voire à l'agonie. Mais il n'en est rien ! Et le CASPN parvient même à faire douter les plus optimistes supporters des riverains de la Vézère, habitués à d'autres prestations des leurs. Cependant, malgré la volonté, Sarlat ne parvient pas à percer le rideau défensif adverse et il faut attendre la 73^e minute pour que les locaux parviennent à franchir la défense sarladaise et marquer un second essai transformé par l'inusable Vasquez, 17 à 0. Tout en lançant leurs dernières forces dans la bataille, les Sarladais ne parviennent pas à ramener le moindre point des bords de la Vézère. Dommage, ils l'auraient bien mérité.

Pour Yohan Hamelin, capitaine du CASPN : " On a perdu mais je suis content, tout le monde y a mis du sien, en travaillant comme on le fait toutes les semaines, et il faut le faire au niveau notamment de la touche, il n'y a pas de raison que l'on n'y arrive pas ".

Pour Jean-Marc Georgette, président du CASPN : " On a livré un beau combat. Les garçons se sont battus et nous ont fait énormément plaisir et je confirme la confiance que j'ai toujours eue en ce groupe. L'équipe a prouvé qu'elle était capable de se révolter même si ce 17 à 0 est un peu sévère ".

La trêve des confiseurs est là pour apaiser tout le monde et faire en sorte que les protégés du CASPN apportent à leur public, lors de la reprise dimanche 6 janvier face à Malemort, une fève dans la galette des Rois !

Equipe réserve. Très bon résultat de ce groupe qui gagne sur le score de 3 à 34.

Balandrade. CASPN : 0 - Bergerac : 5. Trop confiants les Sarladais ? Peut-être... Ce n'est pourtant pas faute d'avoir été avertis ! La pression alors ?... Peut-être !... Un jour sans ? Sûrement...

Par un temps glacial, Constant et ses hommes sont passés à côté de leur rencontre, poussés à la faute... et à faire des fautes, par des Bergeracois bien organisés et déterminés. Malgré une mêlée en progrès et une touche satisfaisante, le collectif sarladais ne peut aucunement s'exprimer... et déstabiliser l'adversaire. Au contraire... C'est ce dernier qui ouvre le score à la 16^e minute sur une circulation classique. L'arbitre valide l'essai... Passage en touche réclamé par les bleu et noir. La vidéo n'est pas là ! 0 à 5 à la pause. Il reste trente-cinq minutes pour se refaire une santé et ramener la feuille de match.

Hélas, malgré de gros coups de collier, les protégés du CASPN s'empêtrent systématiquement dans les mailles bergeracoises. Les trois ou quatre dernières pénaltouches à quelques mètres de la ligne ubiste échouent, ruinant les derniers espoirs cassistes et donnant l'assurance d'une toujours possible qualification au soir du 12 janvier.

Cette défaite, nullement humiliante quoique vexante, servira à n'en point douter de révélateur des forces et des faiblesses du groupe. L'encadrement technique ne restera pas muet... A coup sûr !

Agenda. Samedi 22 décembre, l'équipe réserve se déplacera à Bergerac pour affronter Salles en challenge.

Dimanche 6 janvier, la première recevra Malemort à Madrazès.

US Cénac rugby

Equipe première. Saint-Yrieix-La Perche : 10 - Cénac : 13. Mi-temps, 10 à 7. A Saint-Yrieix-La Perche. Arbitre Erwan Lucas du comité Côte d'Argent.

Pour Cénac, un essai de Robin (36^e), une transformation et deux pénalités de Joutet (53^e et 77^e).

Pour Saint-Yrieix-La Perche, un essai de Célérier (15^e), une transformation et une pénalité d'Ulad (25^e).

Handicapée par les absences de Bourdet, de Chalaud et de Wilfried Déjean, excusez du peu !, le groupe doit faire face chez une formation de Saint-Yrieix-La Perche pugnace où il n'a jamais été simple de faire un résultat, elle qui n'a pas même un classement flatteur ! Si les équipes changent, les mentalités, elles, restent !

Au quart d'heure de jeu, Célérier est à la conclusion d'un beau mouvement de ses partenaires et, avec la transformation du Roumain Ulad, les locaux mènent 7 à 0. Même si les Cénacois ne sont pas en danger, ils n'arrivent pas à franchir les barbelés dressés par les représentants de la Haute-Vienne. Ils encaissent même une pénalité à la 25^e minute pour un score de 10 à 0. La réplique des Périgourdins ne

Saint-Cyprien athletic club

Carton plein

Equipe première. Saint-Cyprien : 24 - Duras : 8.

Pour Saint-Cyprien, quatre essais de Six (2^e), Loïc Demaison (22^e), Thomas Demaison (60^e), Rossi (74^e) et deux transformations de Josselin (60^e et 74^e).

Pour Duras, un essai collectif (70^e) et une pénalité de Lambert (6^e).

Sous un beau soleil et sur une excellente pelouse, les Cypriotes avaient le cœur de se faire pardonner leur dernière sortie à Monflanquin. Ils ont gratifié leur public d'une superbe partie avec quatre essais à la clé, synonymes de bonus offensif.

L'entame est parfaite. Après plusieurs temps de jeu, Julien Stadelmann s'échappe côté fermé, sert son capitaine Pierre Avezou qui feinte la passe et offre sur un plateau un magnifique essai à Gaël Six qui fut sans contester l'un des meilleurs joueurs de ce match, 5 à 0 à la 2^e minute. Les visiteurs profitent d'une incursion dans le camp local pour engranger une pénalité suite à un mauil écroulé, 5 à 3 à la 6^e minute. Le SCAC réagit, les Lot-et-Garonnais subissent la pression cypriote et, sur une nouvelle attaque, Loïc Demaison, excellent au centre, perce et marque un bel essai, 10 à 3 à la 22^e minute. Dès lors le jeu s'équilibre avec une équipe périgourdine très joueuse face à un pack adverse très performant sur les ballons portés. Le score n'évoluera plus jusqu'à la pause.

En seconde mi-temps, les locaux continuent de produire du jeu. Sur une percée de Thomas Demaison, bien relayé par Pierre

Avezou qui ressort Thomas par une longue passe, celui-ci marque un essai de toute beauté, transformé par Matthieu Josselin, 17 à 3 à l'heure de jeu. Les visiteurs n'abdiquent pas et enfoncent le pack sang et or pour inscrire un essai en coin, 17 à 8 à la 70^e minute. Duras veut récidiver et lance ses trois-quarts, mais l'ailier cypriote Florian Rossi intercepte l'ovale et, après une course de quarante mètres, crucifie les visiteurs par un quatrième essai entre les poteaux, transformé par Matthieu Josselin, 24 à 8 à la 74^e minute, avec le point de bonus offensif en prime.

Le duo d'entraîneurs Christophe Le Hénaff/Alain Bargoza peut être fier de son groupe qui, malgré plusieurs absents, a prouvé, face à une grosse cylindrée de la poule, qu'il pouvait élever son niveau de jeu grâce notamment à une épine dorsale très performante : Demaison, Avezou, Stadelmann, Beaufort et Six.

Cette victoire fait du bien au moral, avant les fêtes de fin d'année. Sur le plan comptable, le SCAC passe devant les visiteurs du jour et se classe à la troisième place de la poule à la fin des matches aller. Lors de cette coupure il ne faudra pas se relâcher et assister aux entraînements afin de reprendre en bonne forme, le 6 janvier, lors de la venue de Vergt au stade de Beaumont.

La réserve tombe le leader de la poule. Les protégés de Christian Rafalovic, Michel Florentin et Marc Hérouart ont gratifié leur public d'une superbe rencontre en marquant trois magnifiques essais et en dominant cette solide équipe de Duras.

La formation cypriote prouve qu'elle a des qualités et qu'elle peut très bien se relancer dans ce championnat. Cette victoire lui permet de passer les fêtes au chaud.

Récompense. Samedi 15 décembre, lors de l'arbre de Noël de l'école de rugby, les coprésidents Max Avezou et Eric Bassano ont remis la médaille de la Fédération française de rugby qui récompense les bénévoles œuvrant depuis plus de dix ans. Et c'est à Alain Joly qu'est revenue cette distinction.

partenaires de Castagnier de s'imposer.

En première période, beaucoup d'approximation laisse les locaux arriver au repos sur le score de 12 à 8, Fornaziero ayant réussi une pénalité et Stéphane Delsenne ayant marqué le premier essai.

Dès la reprise, après un énième cadeau périgourdin, les Arédiens inscrivent un nouvel essai qui fait mal aux visiteurs, lesquels reviennent dans le match mais trop tard. Les deux essais de Walter Déjean et de Seb Errard, transformés par Fornaziero, ne suffisent pas à meubler le tableau d'affichage et, finalement, les rouge et noir s'inclinent sur le score de 25 à 22 alors qu'ils avaient amplement de quoi ramener les trois points de la victoire.

tarde pas à venir et, alors qu'ils occupent bien le terrain, Toto Robin est poussé derrière la ligne par ses camarades. Avec la transformation de Joutet, la pause est atteinte sur le score de 10 à 7.

En seconde période, les partenaires de Fongauvier reviennent dans le match puis au score sur pénalité grâce à Joutet. Dès lors, les locaux musclent la rencontre et la fin de la partie est émaillée d'accrochages auxquels les rouge et noir évitent de répondre. L'issue du match voit les Arédiens disjoncter, perdre deux de leurs partenaires et encaisser une pénalité qui donne aux Cénacois les trois points de la victoire.

La trêve des confiseurs est là et elle est la bienvenue. Les Cénacois y sont parvenus en dauphins de Saint-Junien mais devraient prendre un peu de repos, ce qui permettra aux blessés de récupérer et aux autres de souffler un peu.

Dès 14 h, par un temps glacial, les équipes réserves doivent en découdre. Malgré de nombreux absents dans les rangs cénacois, un peu plus de rigueur surtout en défense devrait permettre aux

Visite du chantier de la maison de retraite



Le jeudi 13 décembre à 15 h, Bernard Cazeau, président du conseil général, et Yann Livenais, sous-préfet de Sarlat, répondaient à l'invitation des maires du canton de Saint-Cyprien et de Francis Dutard, conseiller général, pour découvrir l'EHPAD du canton.

Henri Bouchard, maire de Castels, très heureux du fait que sa commune héberge la maison de retraite, accueillait les deux cents curieux avides de découvrir ce chantier débuté il y a dix-huit mois. Il rassurait tous les partenaires en rappelant que son conseil municipal avait mis la priorité sur les travaux connexes à cet établissement, ils commenceront en janvier.

Francis Dutard, président du conseil d'administration, excusait Germinal Peiro, député du Sarladais en délégation en Italie, Nathalie Manet-Carbonnière, élue régionale prise par les obsèques d'un confrère à Bayonne, Patricia Feuillet, directrice intérimaire, la sarl Rouquiot et les ambulances Archambeau.

Dans son discours, Francis Dutard rappelait la date du 7 juillet 2006 où Josian Manière, aidé par les employés communaux de Saint-Cyprien, Castels, Meyrals, posait la première pierre de cet établissement. Les fondements étaient bons, dix-sept mois après 4 600 m² sont couverts, entourés par 3 700 m² d'espaces à paysager.

Dix-sept mois après où en est-on ? Les aléas liés aux travaux rentrent dans l'enveloppe prévisionnelle, le poste de direction est pourvu, le calendrier prévisionnel et l'enveloppe financière sont tenus.

Tout un territoire au chevet pour une ouverture réussie. Les élus, à travers le syndicat du Pays des deux vallées, assurent financièrement les charges du logement et de l'installation des bureaux de la directrice, rue Sainte-Sabine. Patricia Feuillet s'installera Villa Sainte-Sabine (à côté de chez Teton) pour préparer l'ouverture le 1^{er} juin 2008. Pour marquer son arrivée, la commune de Saint-Cyprien offre un photocopieur.

L'association des futurs usagers a remis à la directrice, lors de l'assemblée générale, les demandes des futurs usagers et modifie ses statuts pour accom-

pagner au quotidien les résidents.

Le conseil d'administration, fort de ses vingt et un membres, accompagne la directrice dans le choix des couleurs des carrelages, des sols souples, des peintures.

Les entreprises, sans qui rien ne serait possible, tiennent, avec un travail de qualité, les délais.

Nombreux sont ceux, parmi la population, qui proposent des tableaux, photos, etc. pour agrémenter les lieux.

Le Lions club et le Rotary club s'engagent à apporter leurs contributions. Une générale donatrice attend l'ouverture.

L'économie cyrpiote a pris en compte, au présent et pour l'avenir, ce nouveau lieu de vie de la

zone urbaine de Saint-Cyprien.

Six cents personnes ont postulé pour travailler dans cet établissement. La fonction publique hospitalière a ses règles de recrutement dont la directrice est seule garante.

Une répartition sur les quatorze communes sera assurée, comme les maires l'avaient décidé en 2002 lors du lancement du projet.

La procédure de recrutement a été présentée par la directrice lors du conseil d'administration du 18 décembre.

Francis Dutard terminait son discours en s'adressant au président du conseil général et au sous-préfet en ces termes : " Aujourd'hui la maquette prend forme, le 1^{er} juin 2008 ces murs prendront vie ".

IDÉE CADEAU POUR NOËL

Périgord Hélicopt'air

Le Périgord en hélicoptère pour de grands souvenirs



VOL en HÉLICOPTÈRE à partir de 45 € par personne

Sur le site de l'aérodrome de Saint-Crépin-Carluçet entre Sarlat et Salignac

Contact et réservations : 06 82 28 35 20
ou sur www.perigord-helicoptere.com



LINGE DE TOILETTE
LINGE DE LIT
PEIGNOIRS ADULTES et ENFANTS

OUVERT DIMANCHE 23 DÉCEMBRE de 10 h à 19 h

Carréblanc
Boulevard Henri-Arlet
SARLAT
(face au parking de la Grande-Rigaudie)
Tél. 05 53 28 63 95

Groupement de développement forestier du sud de la Dordogne

Châtaigniers et peupliers au menu



Une partie de l'assistance au milieu des taillis de châtaignier

Le Groupement de développement forestier (GDF) du sud de la Dordogne a organisé sa sortie de fin d'année à Saint-Vincent-Le Paluel sur la propriété de M. Cottus.

Les quarante propriétaires forestiers présents ont pu voir un taillis de châtaignier éclairci à l'âge de douze ans. Il s'agit, dans le jeune âge, de donner aux plus belles tiges plus d'espace pour leur permettre de grossir plus vite. Lors de la coupe finale, le propriétaire trouvera un taux de merrain et de billes de menuiserie nettement plus important, ce qui améliorera le revenu de la coupe. Aux explications de Frédéric Ledun, technicien du CRPF qui animait la tournée, Francis Desaiève, président du groupement et bûcheron lui-même, a ajouté que les taillis ainsi travaillés étaient plus faciles et plus rentables à exploiter. Il fut aussi rappelé que de nombreux taillis déperissent, notamment suite à la canicule de 2003. Ce sont principalement ceux installés sur des sols médiocres ou ceux dont l'ensouchement, vieillissant, est épuisé. Dans ce cas pas d'éclaircie possible, il faut reconstituer un peuplement neuf, diverses techniques ont été proposées. L'éclaircie des taillis n'est à envisager que sur ceux qui sont

vigoureux. Des aides du conseil général viennent encourager cette pratique.

Puis Hervé Lemaire, spécialiste du peuplier au Groupement interprofessionnel du peuplier d'Aquitaine, a donné de nombreux conseils, très clairs, aux futurs planteurs. En résumé, on ne peut pas planter du peuplier partout sous prétexte que le sol est humide ! Lorsque l'eau est stagnante et ne s'écoule pas, les peupliers ne peuvent pas pousser. La parcelle visitée en était un exemple flagrant. Lorsque le peuplier croît correctement dans des sols sains, l'élagage du tronc est un travail essentiel. Il fut même dit que le travail un peu tardif entrepris sur la parcelle visitée pourrait faire doubler le prix des arbres au moment de la vente. Enfin, il fut appelé que l'entretien des plantations par contrôle de l'herbe est indispensable les premières années et qu'il devra durer d'autant plus longtemps que le terrain s'éloigne de l'optimum.

La tournée s'est terminée autour d'un café bienvenu car il faisait déjà bien froid dans les bois ce 13 décembre.

GDF du sud de la Dordogne, 35, route de Périgueux, 24100 Lembras. F. Ledun, téléphone : 05 53 57 83 17 (le lundi).